



Υβριδικό *Οδηγός Βοήθειας Εκτάκτου Ανάγκης*



© 2012 Toyota Motor Corporation

Με την επιφύλαξη κάθε δικαιώματος. Το παρόν έγγραφο δεν μπορεί να τροποποιηθεί χωρίς τη γραπτή άδεια της Toyota Motor Corporation.

12 Toyota Yaris Hybrid ERG ANAΘ – (09/03/12)

Πρόλογος

Τον Απρίλιο του 2012, η Toyota παρουσίασε το υβριδικό αυτοκίνητο Toyota Yaris που κινείται με βενζίνη και ηλεκτρισμό. Για την εκπαίδευση και την υποβοήθηση των διασωστών έκτακτης ανάγκης αναφορικά στον ασφαλή χειρισμό της τεχνολογίας του υβριδικού Yaris, η Toyota εξέδωσε αυτόν τον οδηγό βοήθειας έκτακτης ανάγκης για το υβριδικό Yaris.

Το ηλεκτρικό μοτέρ, η γεννήτρια, ο συμπιεστής του κλιματισμού και ο αναστροφέας/μετατροπέας τροφοδοτούνται με ρεύμα υψηλής τάσης. Όλες οι υπόλοιπες ηλεκτρικές διατάξεις του αυτοκινήτου, όπως οι προβολείς, το ραδιόφωνο και τα όργανα, τροφοδοτούνται από μια χωριστή βοηθητική μπαταρία 12 Volt. Στο υβριδικό Yaris υπάρχουν πολυάριθμες διατάξεις ασφαλείας που διασφαλίζουν ότι η υψηλής τάσης, περίπου 144 Volt, συστοιχία μπαταριών υδριδίου νικελίου-μετάλλου (Nickel Metal Hydride -NiMH) του υβριδικού οχήματος (HV) παραμένει ασφαλής στη θέση της σε περίπτωση ατυχήματος.

Το υβριδικό Yaris χρησιμοποιεί τα ακόλουθα ηλεκτρικά συστήματα:

- Μέγιστη τάση 520 Volts AC
- Ονομαστική τάση 144 Volts DC
- Μέγιστη τάση 27 Volts AC
- Ονομαστική τάση 12 Volts DC

Χαρακτηριστικά υβριδικού Yaris:

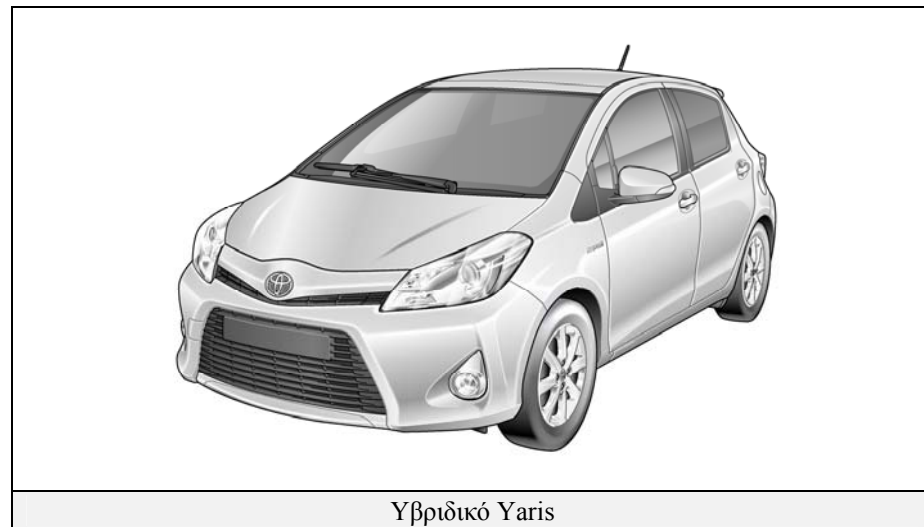
- Ένας μετατροπέας ενίσχυσης στον αναστροφέα/μετατροπέα που ενισχύει τη διαθέσιμη τάση στον ηλεκτρικό κινητήρα στα 520 Volts.
- Μια συστοιχία μπαταριών υβριδικού οχήματος (HV) υψηλής τάσης με ονομαστική τάση 144 Volts.
- Ένα συμπιεστή κλιματισμού (A/C) υψηλής τάσης που παίρνει κίνηση από το μοτέρ (A/C) με ονομαστική ισχύ 144 Volts.
- Ένα ηλεκτρικό σύστημα αμαξώματος με ονομαστική τάση 12 Volts, με αρνητική γείωση στο σασί.
- Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης (SRS) – μετωπικοί αερόσακοι, αερόσακος γονάτων οδηγού, πλευρικοί αερόσακοι στα μπροστινά καθίσματα, πλευρικοί αερόσακοι οροφής και προεντατήρες στις μπροστινές ζώνες ασφαλείας.

- Ένα μοτέρ υποβοήθησης ηλεκτρικού τιμονιού (EPS) με ονομαστική τάση 27 Volts.

Η προστασία από το ρεύμα υψηλής τάσης παραμένει ένας σημαντικός παράγοντας στο χειρισμό έκτακτης ανάγκης του συστήματος Hybrid Synergy Drive του Yaris. Είναι σημαντικό να αναγνωρίζετε και να κατανοείτε τις διαδικασίες απενεργοποίησης και τις προειδοποιήσεις σε αυτόν τον οδηγό.

Πρόσθετα θέματα στον οδηγό περιλαμβάνουν τα εξής:

- Αναγνώριση υβριδικού Yaris.
- Θέσεις και περιγραφές βασικών εξαρτημάτων του συστήματος Hybrid Synergy Drive.
- Απεμπλοκή, φωτιά, ανάκτηση και πρόσθετες πληροφορίες βοήθειας εκτάκτου ανάγκης.
- Πληροφορίες οδικής βοήθειας.



Ο οδηγός αυτός προορίζεται για την υποβοήθηση των διασωστών έκτακτης ανάγκης αναφορικά στον ασφαλή χειρισμό της τεχνολογίας του υβριδικού Yaris, σε περίπτωση ατυχήματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι οδηγοί βοήθειας έκτακτης ανάγκης για τα υβριδικά οχήματα Toyota διατίθενται στην ηλεκτρονική διεύθυνση <http://techinfo.toyota.com>.

Πίνακας Περιεχομένων	Σελίδα
Λίγα λόγια για το υβριδικό Yaris	1
Αναγνώριση του υβριδικού Yaris	2
Θέσεις και περιγραφές εξαρτημάτων Hybrid Synergy Drive	5
Σύστημα εισόδου και εκκίνησης (Προαιρετικός εξοπλισμός)	8
Λειτουργία συστήματος Hybrid Synergy Drive	10
Συστοιχία μπαταριών υβριδικού οχήματος (HV)	11
Μπαταρία χαμηλής τάσης	12
Ασφάλεια από την υψηλή τάση	13
Αερόσακοι SRS και προεντατήρες ζωνών ασφαλείας	14
Βοήθεια εκτάκτου ανάγκης	16
Απεμπλοκή	16
Φωτιά	23
Γενική επιθεώρηση	24
Ανάκτηση/Ανακύκλωση συστοιχίας μπαταριών NiMH του HV	24
Διαρροές	25
Πρώτες βοήθειες	25
Βύθιση	26
Οδική βοήθεια	27

Λίγα λόγια για το Υβριδικό Yaris

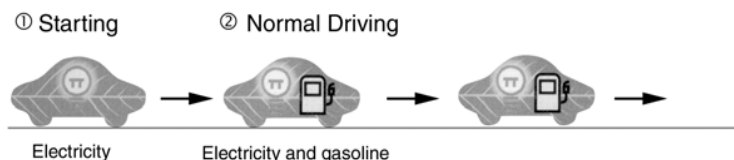
Το υβριδικό 5θυρο hatchback Yaris συμπληρώνει τη σειρά Prius, Prius c, Prius +/Prius v και του Υβριδικού Auris ως ένα υβριδικό μοντέλο της Toyota. Με τον όρο Hybrid Synergy Drive εννοούμε ότι το αυτοκίνητο διαθέτει έναν κινητήρα βενζίνης και ένα ηλεκτρικό μοτέρ για την παροχή ισχύος. Οι δύο υβριδικές πηγές παροχής ισχύος βρίσκονται αποθηκευμένες επάνω στο όχημα:

1. Βενζίνη στο ρεζερβουάρ βενζίνης για τον κινητήρα βενζίνης.
2. Ηλεκτρισμός που αποθηκεύεται στο συγκρότημα μπαταριών υψηλής τάσης υβριδικού οχήματος (HV) για το ηλεκτρικό μοτέρ.

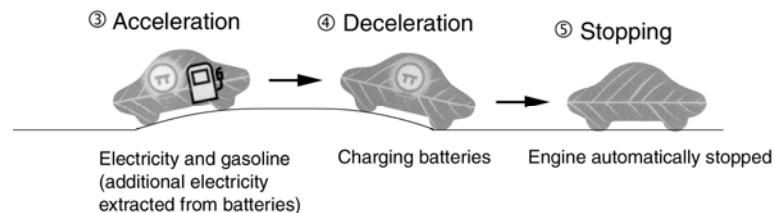
Το αποτέλεσμα του συνδυασμού αυτών των δύο πηγών ισχύος είναι η βελτιωμένη οικονομία καυσίμου και οι μειωμένες εκπομπές ρύπων. Ο κινητήρας βενζίνης τροφοδοτεί επίσης μια ηλεκτρική γεννήτρια για τη φόρτιση της συστοιχίας των μπαταριών. Σε αντίθεση με ένα πλήρως ηλεκτρικό όχημα, το υβριδικό Yaris δεν χρειάζεται ποτέ να φορτιστεί από μια εξωτερική πηγή τροφοδοσίας ηλεκτρισμού.

Ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης χρησιμοποιείται η μία ή και οι δύο πηγές για την τροφοδοσία του οχήματος. Η ακόλουθη απεικόνιση επιδεικνύει τον τρόπο λειτουργίας του υβριδικού Yaris σε διαφορετικές λειτουργίες οδήγησης.

- ❶ Κατά την επιτάχυνση σε χαμηλές ταχύτητες, το όχημα τροφοδοτείται από το ηλεκτρικό μοτέρ. Ο κινητήρας βενζίνης είναι απενεργοποιημένος.
- ❷ Κατά την κανονική οδήγηση, το όχημα τροφοδοτείται κυρίως από τον κινητήρα βενζίνης. Ο κινητήρας βενζίνης τροφοδοτεί επίσης τη γεννήτρια για τη φόρτιση της συστοιχίας συγκροτήματος μπαταριών και τη μετάδοση κίνησης στο ηλεκτρικό μοτέρ.



- ❸ Κατά την πλήρη επιτάχυνση, όπως κατά την ανάβαση σε λόφο, και ο κινητήρας βενζίνης και το ηλεκτρικό μοτέρ τροφοδοτούν το όχημα.
- ❹ Κατά τη διάρκεια της επιβράδυνσης, όπως κατά το φρενάρισμα, το όχημα αναγεννά την κινητική ενέργεια από τους μπροστινούς τροχούς για την παραγωγή ηλεκτρισμού ο οποίος φορτίζει τη συστοιχία των μπαταριών.
- ❺ Όταν το όχημα βρίσκεται σε στάση, ο κινητήρας βενζίνης και το ηλεκτρικό μοτέρ είναι απενεργοποιημένα, ωστόσο το όχημα παραμένει ενεργό και λειτουργικό.



Αναγνώριση του υβριδικού Yaris

Εμφανισιακά, το υβριδικό Yaris είναι ένα 5θυρο hatchback. Για την υποστήριξη της αναγνώρισης, παρέχονται εικόνες του εξωτερικού, του εσωτερικού και του χώρου κινητήρα.

Ο αλφαριθμητικός Αριθμός Αναγνώρισης Οχήματος (VIN) 17 χαρακτήρων παρέχεται στη δεξιά πλευρά του δαπέδου και την κολώνα Β της αριστερής πλευράς.

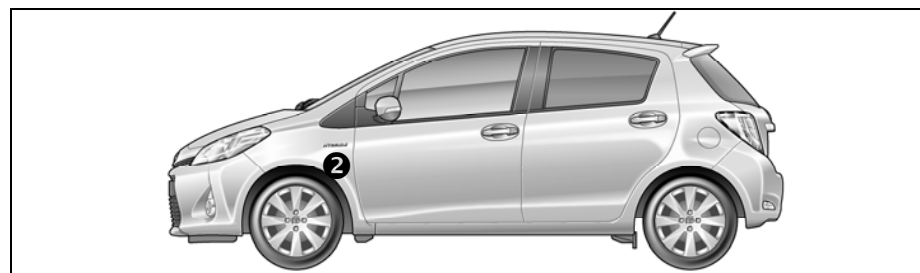
Παράδειγμα VIN: VNKKD3D30C3000101 ή VNKKD0D30C3000101

Ένα υβριδικό Yaris αναγνωρίζεται από τους πρώτους 8 αλφαριθμητικούς χαρακτήρες **VNKKD3D3** ή **VNKKD0D3**.

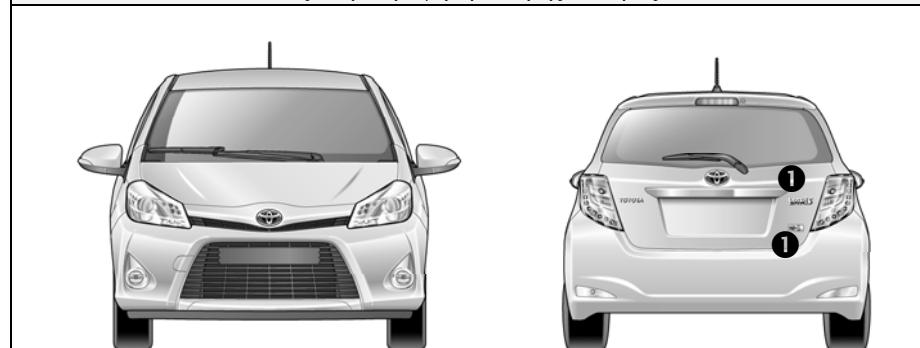


Εξωτερικό

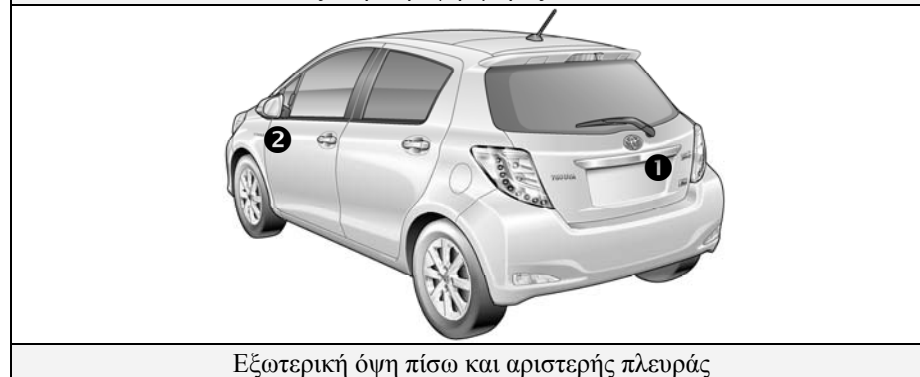
- 1 **YARIS** και **HYBRID SYNERGY DRIVE** λογότυπα στην πόρτα πορτμπαγκάζ.
- 2 **HYBRID** λογότυπο σε κάθε μπροστινό φτερό.



Εξωτερική όψη αριστερής πλευράς



Εξωτερική όψη εμπρός και πίσω



Εξωτερική όψη πίσω και αριστερής πλευράς

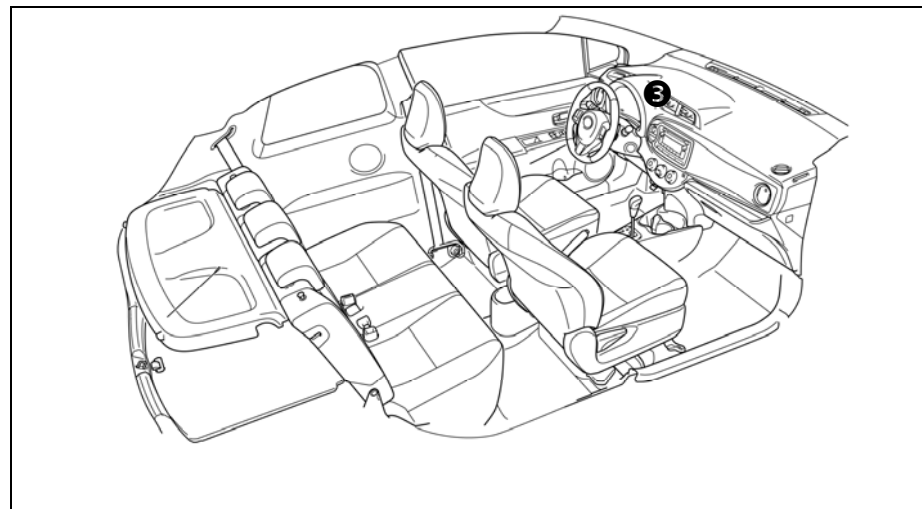
Αναγνώριση υβριδικού Yaris (Συνέχεια)

Εσωτερικό

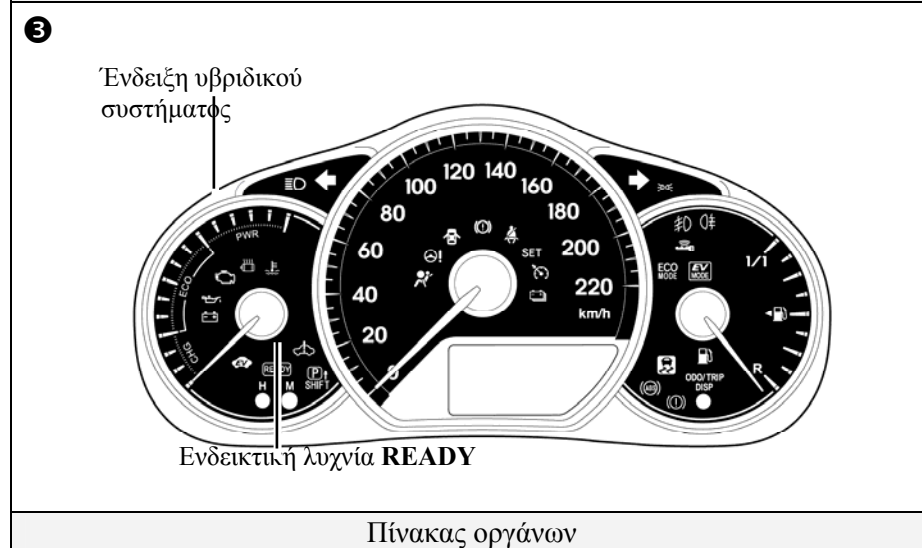
- ③ Πίνακας οργάνων (κοντέρ, ενδεικτική λυχνία **READY**, ενδεικτικές λυχνίες υβριδικού συστήματος, προειδοποιητικές λυχνίες) που βρίσκεται στο ταμπλό πίσω από το τιμόνι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν το όχημα απενεργοποιηθεί, τα όργανα του πίνακα οργάνων θα "σβήσουν", δεν θα φωτίζονται.



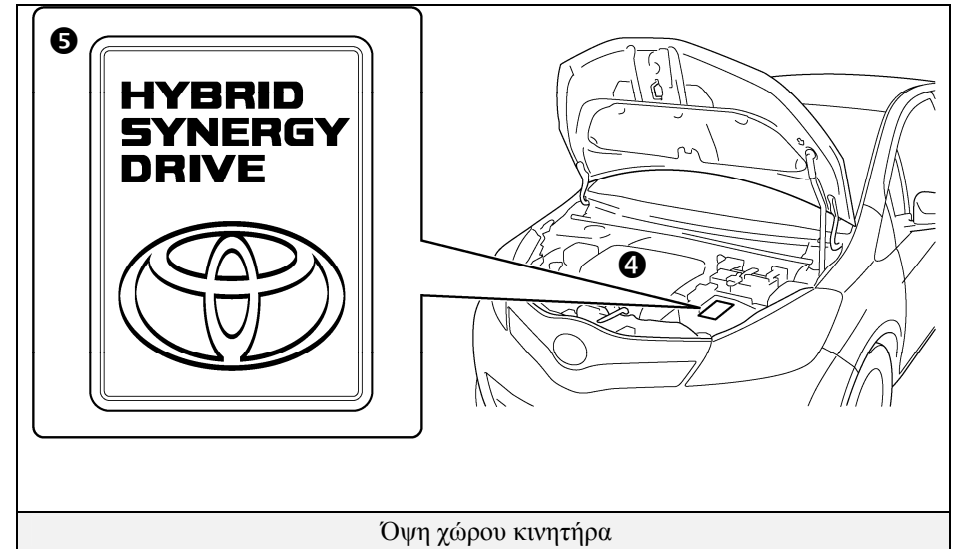
Όψη εσωτερικού



Αναγνώριση υβριδικού Yaris (Συνέχεια)

Χώρος κινητήρα

- ④ Κινητήρας βενζίνης 1,5 λίτρων από κράμα αλουμινίου.
- ⑤ Λογότυπο στη θήκη του αναστροφέα.

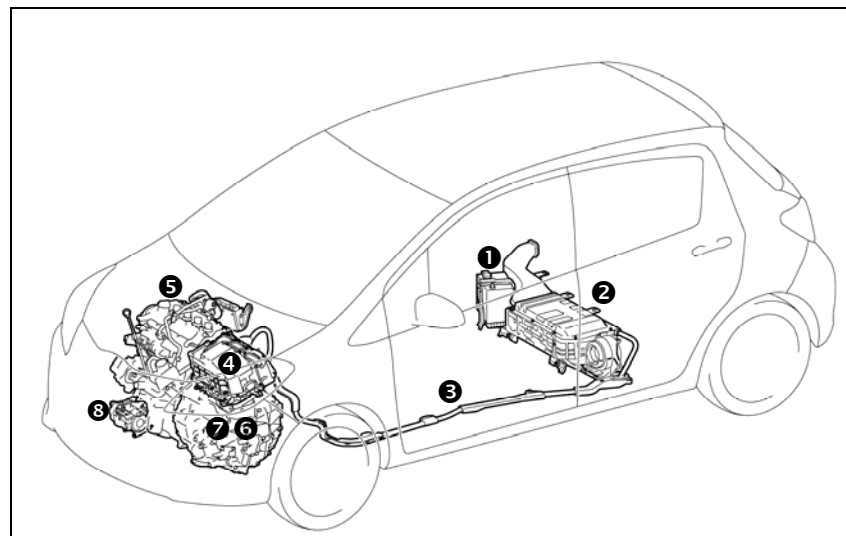


Θέσεις και περιγραφή εξαρτημάτων συστήματος Hybrid Synergy Drive

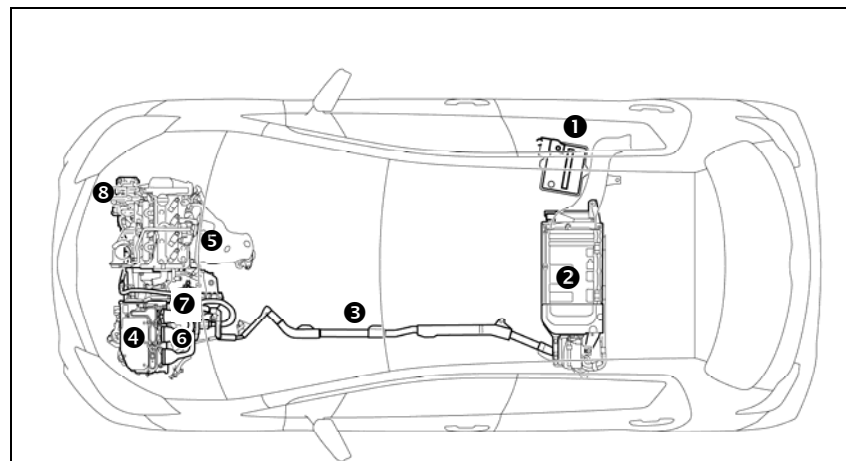
Εξάρτημα	Θέση	Περιγραφή
12 Volt ❶ Βοηθητική μπαταρία	Κάτω από το πίσω δεξιό κάθισμα	Μια μπαταρία οξέος μολύβδου η οποία παρέχει ισχύ στις διατάξεις χαμηλής τάσης.
❷ Συστοιχία μπαταριών υβριδικού οχήματος (HV)	Τοποθετημένο κάτω από το πίσω κάθισμα	Συστοιχία μπαταριών υδριδίου νικελίου-μετάλλου (NiMH) 144 Volt που αποτελείται από 20 μονάδες χαμηλής τάσης (7,2 Volt) συνδεδεμένες σε σειρά.
❸ Καλώδια τροφοδοσίας	Κάτω μέρος του αμαξώματος και χώρος κινητήρα	Τα πορτοκαλί καλώδια τροφοδοσίας μεταφέρουν συνεχές ρεύμα (DC) υψηλής τάσης μεταξύ της συστοιχίας μπαταριών HV, του αναστροφέα/μετατροπέα και του συμπιεστή του κλιματισμού A/C. Τα καλώδια αυτά μεταφέρουν επίσης 3-φασικό εναλλασσόμενο ρεύμα (AC) μεταξύ του αναστροφέα/μετατροπέα, του ηλεκτρικού μοτέρ και της γεννήτριας.
Αναστροφέας/Μετατροπέας ❹	Χώρος κινητήρα	Ενισχύει και αναστρέφει τον ηλεκτρισμό υψηλής τάσης από τη συστοιχία μπαταριών HV σε τριφασικό ρεύμα AC που τροφοδοτεί τον ηλεκτρικό κινητήρα. Ο αναστροφέας/μετατροπέας μετατρέπει επίσης το εναλλασσόμενο ρεύμα AC από την ηλεκτρική γεννήτρια και το ηλεκτρικό μοτέρ (αναγεννητική πέδηση) σε συνεχές DC το οποίο φορτίζει τη συστοιχία μπαταριών HV.
Κινητήρας βενζίνης ❺	Χώρος κινητήρα	Παρέχει δύο λειτουργίες: 1) Τροφοδοτεί με ισχύ το όχημα. Τροφοδοτεί με ισχύ τη γεννήτρια για τη φόρτιση της συστοιχίας μπαταριών HV. Ο κινητήρας εκκινεί και σταματά υπό τον έλεγχο του υπολογιστή του οχήματος.
Ηλεκτρικό μοτέρ ❻	Χώρος κινητήρα	3-φασικό ηλεκτρικό μοτέρ υψηλής τάσης AC, το οποίο εμπεριέχεται μέσα στο κιβώτιο ταχυτήτων. Χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία των μπροστινών τροχών.
Ηλεκτρική γεννήτρια ❼	Χώρος κινητήρα	3-φασική γεννήτρια υψηλής τάσης AC η οποία εμπεριέχεται μέσα στο κιβώτιο ταχυτήτων και φορτίζει τη συστοιχία μπαταριών HV.
Συμπιεστής A/C (με	Χώρος κινητήρα	Ηλεκτρικό μοτέρ συμπιεστή 3 φάσεων, υψηλής τάσης AC.

(αναστροφέα)

❸



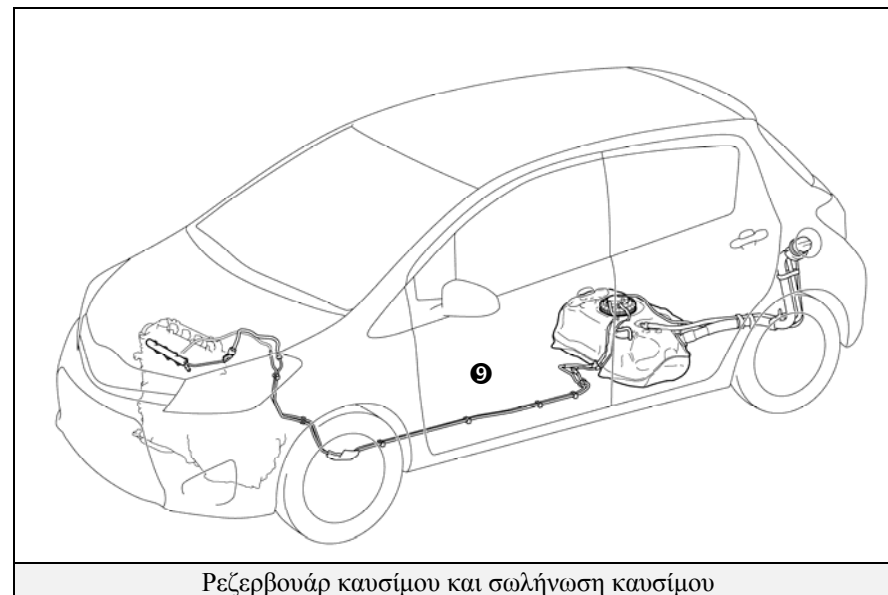
Εξαρτήματα συστήματος Hybrid Synergy Drive



Εξαρτήματα (Άνω όψη) και καλώδια τροφοδοσίας υψηλής τάσης

Θέσεις και περιγραφές εξαρτημάτων συστήματος Hybrid Synergy Drive (Συνέχεια)

Εξάρτημα	Θέση	Περιγραφή
Ρεζερβουάρ καυσίμου και σωληνώσεις καυσίμου 9	Κάτω μέρος του αμαξώματος και κέντρο	Το ρεζερβουάρ καυσίμου τροφοδοτεί με βενζίνη τον κινητήρα μέσω μιας σωλήνωσης καυσίμου. Η σωλήνωση καυσίμου δρομολογείται κάτω από το κέντρο του οχήματος.

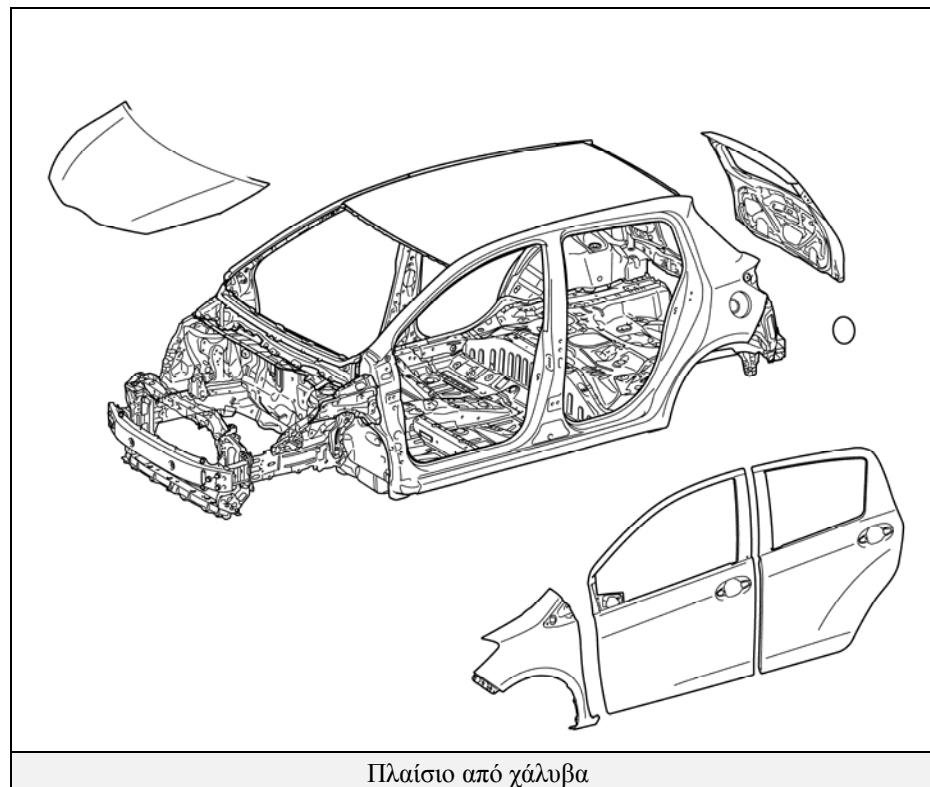


Ρεζερβουάρ καυσίμου και σωλήνωση καυσίμου

Θέσεις και περιγραφές εξαρτημάτων συστήματος Hybrid Synergy Drive (Συνέχεια)

Βασικές προδιαγραφές:

Κινητήρας βενζίνης:	Κινητήρας 54 kW, 1,5 λίτρου από κράμα αλουμινίου
Ηλεκτρικό μοτέρ:	Ηλεκτρικό μοτέρ 45 kW, AC
Κιβώτιο ταχυτήτων:	Αυτόματο μόνο (ηλεκτρικά ελεγχόμενο συνεχώς μεταβαλλόμενο κιβώτιο ταχυτήτων)
Μπαταρία HV :	Σφραγισμένη μπαταρία NiMH-144 Volt
Απόβαρο:	2.557 λίβρες/1.160 κιλά
Ρεζερβουάρ καυσίμου:	9,5 γαλόνια/36,0 λίτρα
Υλικό πλαισίου:	Πλαίσιο από χάλυβα
Υλικό αμαξώματος:	Χαλύβδινα πλαίσια
Χωρητικότητα επιβατών:	5 επιβάτες



Πλαίσιο από χάλυβα

Σύστημα εισόδου και εκκίνησης (Προαιρετικός εξοπλισμός)

Το προαιρετικό σύστημα εισόδου και εκκίνησης του υβριδικού Yaris αποτελείται από έναν πομποδέκτη κλειδιού ο οποίος επικοινωνεί αμφίδρομα, επιτρέποντας στο όχημα να αναγνωρίζει το κλειδί όταν αυτό βρίσκεται κοντά στο όχημα. Αφού αναγνωριστεί, το κλειδί θα επιτρέψει στο χρήστη να κλειδώσει και να ξεκλειδώσει τις πόρτες χωρίς να χρειαστεί να πατήσει τα κουμπιά του κλειδιού, και να εκκινήσει το όχημα χωρίς να το εισάγει στο διακόπτη ανάφλεξης.

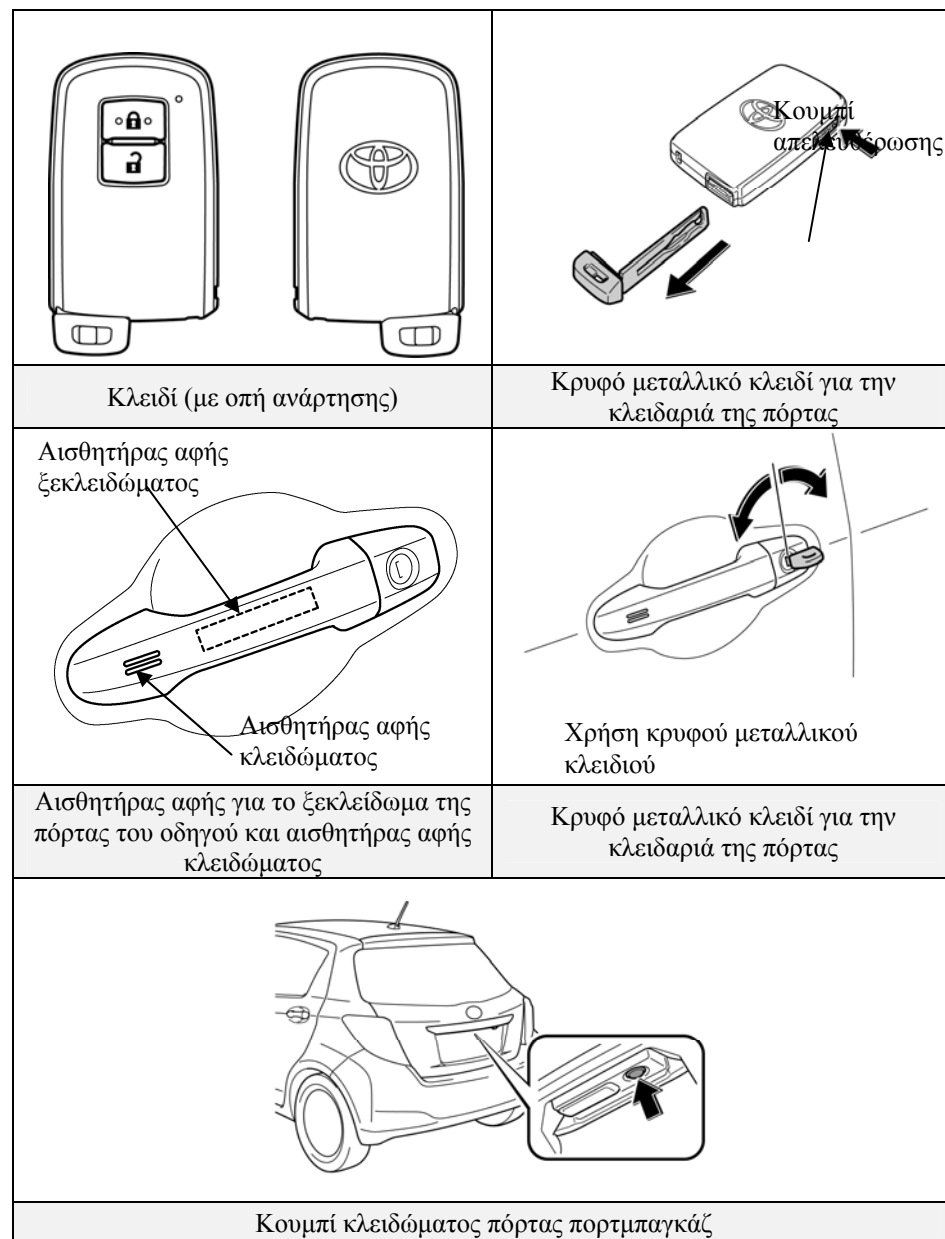
Χαρακτηριστικά εισόδου:

- Παθητική (απομακρυσμένη) λειτουργία για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών και για την εκκίνηση του οχήματος.
- Κουμπιά ασύρματου αναμεταδότη για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα και των 5 θυρών.
- Κρυφό μεταλλικό κλειδί για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών.

Πόρτα (Κλείδωμα/Ξεκλείδωμα)

Υπάρχουν διάφορες μέθοδοι διαθέσιμες για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών.

- Πατώντας το κουμπί κλειδώματος, θα κλειδώσουν όλες οι πόρτες. Πατώντας το κουμπί ξεκλειδώματος του έξυπνου κλειδιού, θα ξεκλειδώσουν όλες οι πόρτες.
- Ακουμπώντας τον αισθητήρα στο πίσω μέρος οποιασδήποτε από τις εξωτερικές χειρολαβές των μπροστινών θυρών, με το κλειδί σε κοντινή απόσταση με το όχημα, θα ξεκλειδώσουν όλες οι πόρτες. Ακουμπώντας τον αισθητήρα αφής κλειδώματος σε οποιαδήποτε από τις μπροστινές πόρτες, ή πιέζοντας το κουμπί κλειδώματος της πόρτας του πορτμπαγκάζ, θα κλειδώσουν όλες οι πόρτες.
- Εισάγοντας το κρυφό μεταλλικό κλειδί στην κλειδαριά της πόρτας του οδηγού και γυρνώντας δεξιόστροφα, ξεκλειδώνουν όλες οι πόρτες. Για να κλειδώσετε όλες τις πόρτες γυρίστε το κλειδί μια φορά προς τα αριστερά. Μόνο η πόρτα του οδηγού περιλαμβάνει εξωτερική κλειδαριά πόρτας για το μεταλλικό κλειδί.



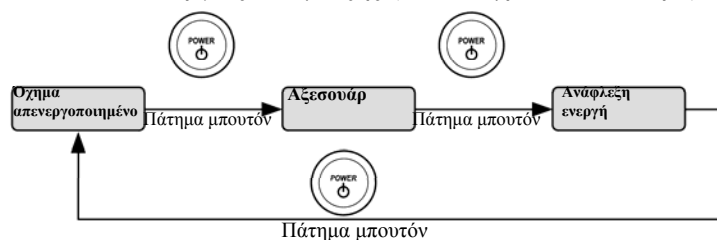
Σύστημα εισόδου και εκκίνησης (Προαιρετικός εξοπλισμός - Συνέχεια)

Εκκίνηση/σταμάτημα οχήματος

Το κλειδί έχει αντικαταστήσει το συμβατικό μεταλλικό κλειδί, και το μπουτόν εκκίνησης έχει αντικαταστήσει το διακόπτη ανάφλεξης. Το κλειδί πρέπει μόνο να είναι κοντά στο όχημα για να λειτουργήσει το σύστημα.

- Με το πεντάλ του φρένου ελεύθερο, το πρώτο πάτημα του μπουτόν εκκίνησης ενεργοποιεί τη λειτουργία των αξεσουάρ, το δεύτερο πάτημα ενεργοποιεί τη λειτουργία ενεργοποίησης της ανάφλεξης και το τρίτο πάτημα απενεργοποιεί την ανάφλεξη.

Ακολουθία λειτουργίας ανάφλεξης (πεντάλ φρένου ελεύθερο):



- Η εκκίνηση του οχήματος έχει προτεραιότητα σε σχέση με όλες τις υπόλοιπες λειτουργίες της ανάφλεξης και επιτυγχάνεται πατώντας το πεντάλ του φρένου και πιέζοντας μια φορά το μπουτόν εκκίνησης. Για να επιβεβαιώσετε την εκκίνηση του οχήματος, βεβαιωθείτε ότι η ενδεικτική λυχνία **READY** στον πίνακα οργάνων είναι φωτισμένη.
- Σε περίπτωση που η εσωτερική μπαταρία του κλειδιού έχει αποφορτιστεί, χρησιμοποιήστε την ακόλουθη μέθοδο για να εκκινήσετε το όχημα.
 1. Ακουμπήστε την πλευρά του κλειδιού με το έμβλημα της Toyota στο μπουτόν εκκίνησης.
 2. Εντός 10 δευτερολέπτων αφού ηχήσει ο βομβητής, πιέστε το μπουτόν εκκίνησης με το πεντάλ του φρένου πατημένο (η λυχνία **READY** θα ανάψει).
- Αφού έχει εκκινήσει το όχημα και είναι ενεργοποιημένο και λειτουργικό (**READY-ANAMMENH**), το όχημα απενεργοποιείται με την πλήρη ακινητοποίηση του οχήματος και στη συνέχεια με το πάτημα του μπουτόν εκκίνησης μια φορά.

- Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης για να απενεργοποιήσετε το όχημα πριν αυτό ακινητοποιηθεί, πιέστε και κρατήστε πατημένο το μπουτόν εκκίνησης για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η διαδικασία αυτή μπορεί να χρησιμεύσει σε περίπτωση ατυχήματος όπου η ενδεικτική λυχνία **READY** είναι αναμμένη, ο μοχλός αλλαγής σχέσης δεν μπορεί να τοποθετηθεί στη θέση στάθμευσης (P), και οι κινητήριои τροχοί εξακολουθούν να κινούνται.

Λειτουργία ανάφλεξης	Σύμβολο κλειδιού
Σβηστή	Σβήνει
Αξεσουάρ	Αναβοσβήνει (Πράσινο)
Ανάφλεξη ενεργή	Αναβοσβήνει (Πράσινο)
Πεντάλ φρένου πατημένο	Ανάβει (Πράσινο)
Όχημα σε λειτουργία (READY-ANAMMENH)	Σβήνει

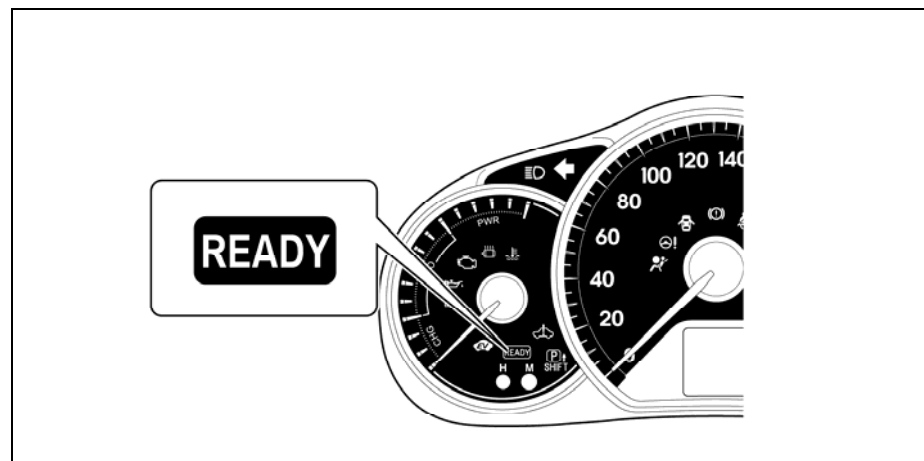
Σύμβολο κλειδιού	Λειτουργίες ανάφλεξης (Πεντάλ φρένου ελεύθερο)
Ακολουθία εκκίνησης (Πεντάλ φρένου πατημένο)	Αναγνώριση κλειδιού (Όταν η μπαταρία είναι αποφορτισμένη)

Λειτουργία συστήματος Hybrid Synergy Drive

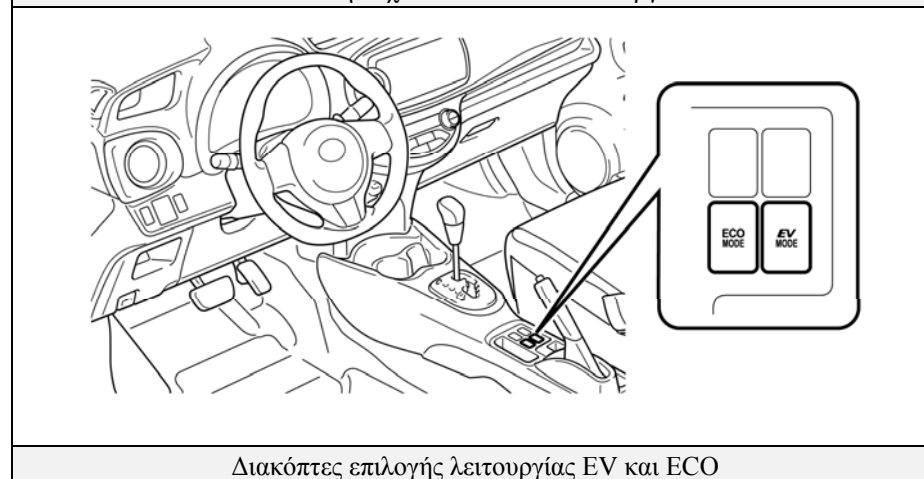
Μόλις ανάψει η ενδεικτική λυχνία **READY** στον πίνακα οργάνων, το όχημα μπορεί να οδηγηθεί. Ωστόσο, ο κινητήρας βενζίνης δεν λειτουργεί στο ρελαντί όπως σε ένα τυπικό αυτοκίνητο και θα ξεκινά και θα σβήνει αυτόματα. Η αναγνώριση και η κατανόηση της ενδεικτικής λυχνίας **READY** που υπάρχει στον πίνακα οργάνων, είναι σημαντική. Όταν είναι αναμμένη, πληροφορεί τον οδηγό ότι το όχημα είναι ενεργοποιημένο και λειτουργικό ακόμα και στην περίπτωση που ο κινητήρας βενζίνης είναι σβηστός και από το χώρο του κινητήρα δεν ακούγεται θόρυβος.

Χειρισμός οχήματος

- Με το υβριδικό Yaris, ο κινητήρας βενζίνης μπορεί να σβήνει και να εκκινεί ανά πάσα στιγμή ενώ η ενδεικτική λυχνία **READY** είναι αναμμένη.
- Δεν θα πρέπει ποτέ να υποθέσετε ότι το όχημα είναι απενεργοποιημένο απλά επειδή ο κινητήρας δεν λειτουργεί. Πάντοτε να ελέγχετε την κατάσταση της ενδεικτικής λυχνίας **READY**. Το όχημα είναι απενεργοποιημένο όταν η ένδειξη **READY** είναι σβηστή.
- Το όχημα μπορεί να τροφοδοτηθεί με ισχύ μέσω:
 1. Μόνο του ηλεκτρικού μοτέρ.
 2. Ένα συνδυασμό του ηλεκτρικού μοτέρ και του κινητήρα βενζίνης.
- Ο υπολογιστής του οχήματος καθορίζει τον τρόπο λειτουργίας του οχήματος προκειμένου να βελτιωθεί η εξοικονόμηση καυσίμου και να μειωθούν οι εκπομπές ρύπων. Δύο χαρακτηριστικά του υβριδικού Yaris είναι η κατάσταση λειτουργίας EV (Ηλεκτρικό όχημα) και η κατάσταση λειτουργίας ECO (Οικονομίας):
 1. Κατάσταση λειτουργίας EV: Όταν ενεργοποιηθεί, και καλύπτονται ορισμένες συνθήκες, το όχημα λειτουργεί με το ηλεκτρικό μοτέρ το οποίο τροφοδοτείται από τη μπαταρία HV.
 2. Κατάσταση λειτουργίας ECO: Όταν ενεργοποιηθεί, η λειτουργία αυτή βοηθά στη βελτίωση της εξοικονόμησης καυσίμου σε διαδρομές που περιλαμβάνουν συχνά φρεναρίσματα και επιταχύνσεις.



Ενδεικτική λυχνία **READY** πίνακα οργάνων



Διακόπτες επιλογής λειτουργίας EV και ECO

Συστοιχία μπαταριών υβριδικού οχήματος (HV)

Το υβριδικό Yaris διαθέτει μια συστοιχία μπαταριών υβριδικού οχήματος (HV) υψηλής τάσης, η οποία περιέχει σφραγισμένες μονάδες μπαταριών Nickel Metal Hydride (NiMH).

Συστοιχία μπαταριών HV

- Η συστοιχία μπαταριών HV είναι σφραγισμένη σε μεταλλικό περίβλημα και είναι στέρα τοποθετημένη κάτω από το πίσω κάθισμα. Το μεταλλικό περίβλημα είναι μονωμένο από την υψηλή τάση.
- Η συστοιχία μπαταριών HV αποτελείται από 20 μονάδες μπαταριών χαμηλής τάσης (7,2 Volt) NiMH συνδεδεμένες σε σειρά για την παραγωγή περίπου 144 Volts. Κάθε μονάδα μπαταρίας NiMH είναι κλειστού τύπου και περιέχεται σε ένα σφραγισμένο περίβλημα.
- Ο ηλεκτρολύτης που χρησιμοποιείται στη μονάδα μπαταρίας NiMH είναι ένα αλκαλικό μίγμα καλίου και υδροξειδίου του νατρίου. Ο ηλεκτρολύτης απορροφάται από τις πλάκες του στοιχείου της μπαταρίας και φυσιολογικά δεν θα υπάρχουν διαρροές, ακόμα και στην περίπτωση κάποιας σύγκρουσης.

Συστοιχία μπαταριών HV	
Τάση συστοιχίας μπαταριών	144 V
Αριθμός μονάδων μπαταριών NiMH που περιλαμβάνονται στη συστοιχία	20
Τάση μονάδας μπαταρίας NiMH	7,2 V
Διαστάσεις μονάδας μπαταρίας NiMH	11 x 1 x 4 ίντσες (276 x 20 x 106 χιλ.)
Βάρος μονάδας NiMH	2,3 λίβρες (1,04 κιλά)
Διαστάσεις συστοιχίας μπαταριών NiMH	34 x 13 x 9 ίντσες (860 x 319 x 235 χιλ.)
Βάρος συστοιχίας μπαταριών NiMH	68 λίβρες (31 κιλά)

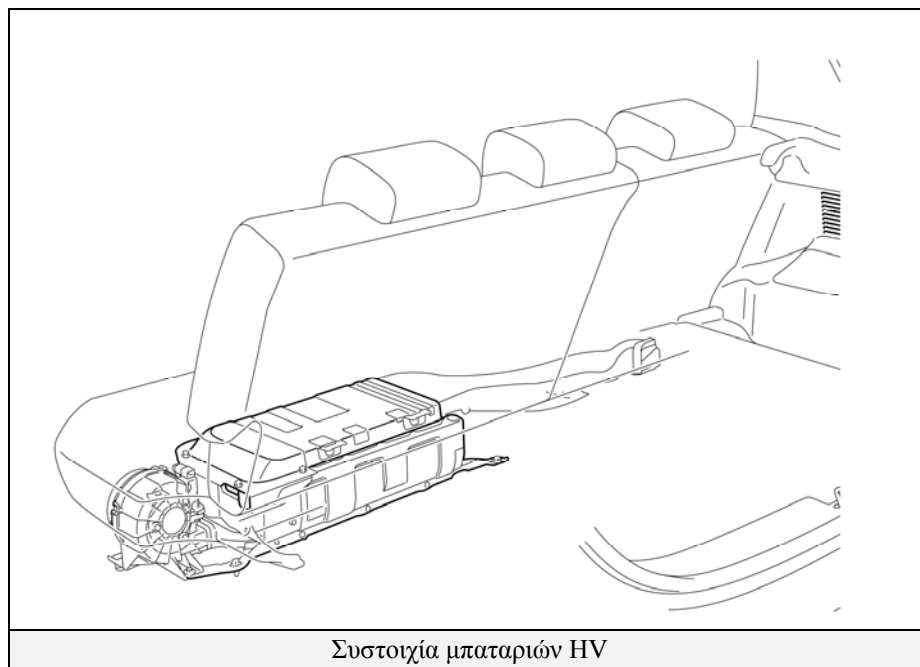
Σημείωση: Οι τιμές σε ίντσες έχουν υποστεί στρογγυλοποίηση

Εξαρτήματα που τροφοδοτούνται από τη συστοιχία μπαταριών HV

- Ηλεκτρικό μοτέρ
- Αναστροφέας/Μετατροπέας
- Καλώδια τροφοδοσίας
- Συμπιεστής A/C
- Ηλεκτρική γεννήτρια

Ανακύκλωση συστοιχίας μπαταριών HV

- Η συστοιχία μπαταριών HV είναι ανακυκλώσιμη. Επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Toyota.



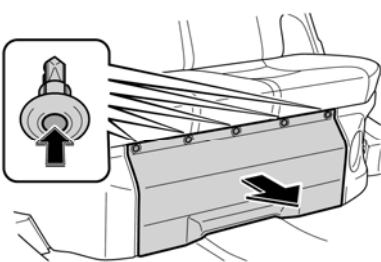
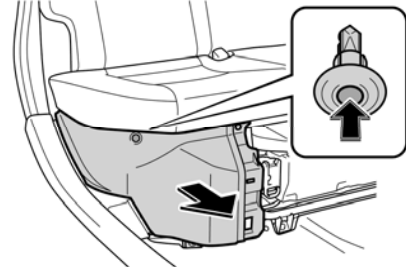
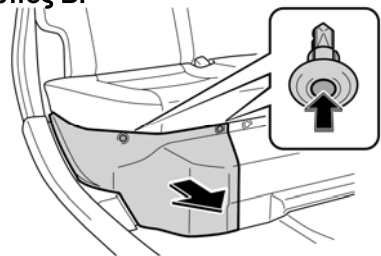
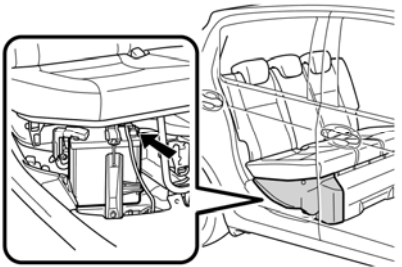
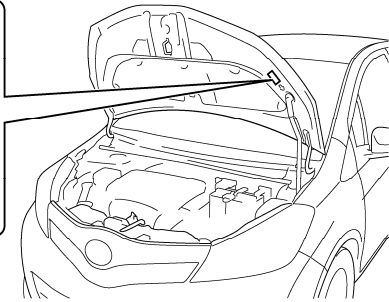
Μπαταρία χαμηλής τάσης

Βοηθητική μπαταρία

- Το υβριδικό Yaris περιέχει μια σφραγισμένη μπαταρία οξέος μολύβδου 12 Volt. Η βοηθητική μπαταρία των 12 Volt τροφοδοτεί το ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος με τον ίδιο τρόπο όπως σε ένα συμβατικό όχημα. Όπως και στα άλλα συμβατικά οχήματα, ο αρνητικός ακροδέκτης της βοηθητικής μπαταρίας είναι γειωμένος στο μεταλλικό σασί του οχήματος.
- Η βοηθητική μπαταρία βρίσκεται κάτω από το πίσω δεξί κάθισμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μια ετικέτα κάτω από το καπό υποδεικνύει τη θέση του συγκροτήματος μπαταρίας HV (μπαταρία έλξης) και της βοηθητικής μπαταρίας 12 Volt.

<p>Τύπος Α:</p> 	<p>Τύπος Α:</p> 								
<p>Αφαιρέστε το κεντρικό κάλυμμα</p>	<p>Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας</p>								
<p>Τύπος Β:</p> 									
<p>Αφαιρέστε το κάλυμμα μπαταρίας</p>	<p>Βοηθητική μπαταρία 12 Volt</p>								
<table border="1"><thead><tr><th>BATTERY LOCATION</th><th>EMPLACEMENT DES BATTERIES</th></tr></thead><tbody><tr><td>① Nickel-Metal Hydride Battery (Traction Battery)</td><td>① Batterie à l'hydrure de nickel métallique (Batterie de traction)</td></tr><tr><td>② Service Plug (For service staffs)</td><td>② Shunt (à manipuler par un professionnel)</td></tr><tr><td>③ Lead Acid Battery (Auxiliary Battery for accessories, lights, etc.)</td><td>③ Batterie à acide et plomb (Batterie auxiliaire pour les feux, les accessoires, etc.)</td></tr></tbody></table> 		BATTERY LOCATION	EMPLACEMENT DES BATTERIES	① Nickel-Metal Hydride Battery (Traction Battery)	① Batterie à l'hydrure de nickel métallique (Batterie de traction)	② Service Plug (For service staffs)	② Shunt (à manipuler par un professionnel)	③ Lead Acid Battery (Auxiliary Battery for accessories, lights, etc.)	③ Batterie à acide et plomb (Batterie auxiliaire pour les feux, les accessoires, etc.)
BATTERY LOCATION	EMPLACEMENT DES BATTERIES								
① Nickel-Metal Hydride Battery (Traction Battery)	① Batterie à l'hydrure de nickel métallique (Batterie de traction)								
② Service Plug (For service staffs)	② Shunt (à manipuler par un professionnel)								
③ Lead Acid Battery (Auxiliary Battery for accessories, lights, etc.)	③ Batterie à acide et plomb (Batterie auxiliaire pour les feux, les accessoires, etc.)								
<p>Ετικέτα θέσης μπαταρίας</p>									

Ασφάλεια από την υψηλή τάση

Η συστοιχία μπαταριών HV τροφοδοτεί το ηλεκτρικό σύστημα υψηλής τάσης με συνεχές ρεύμα DC. Το θετικό και το αρνητικό καλώδιο τροφοδοσίας υψηλής τάσης με πορτοκαλί χρώμα, δρομολογούνται από τη συστοιχία των μπαταριών, κάτω από τη λαμαρίνα του δαπέδου του οχήματος, προς τον αναστροφέα/μετατροπέα. Ο αναστροφέας/μετατροπέας περιέχει ένα κύκλωμα το οποίο ενισχύει την τάση της μπαταρίας HV από τα 144 στα 520 Volts DC. Ο αναστροφέας/μετατροπέας δημιουργεί 3-φασικό εναλλασσόμενο ρεύμα AC για την τροφοδοσία του μοτέρ. Τα καλώδια τροφοδοσίας δρομολογούνται από τον αναστροφέα/μετατροπέα σε κάθε μοτέρ υψηλής τάσης (ηλεκτρικό μοτέρ, ηλεκτρική γεννήτρια, και συμπιεστής A/C). Τα ακόλουθα συστήματα σκοπό έχουν να διατηρούν ασφαλείς τους επιβάτες που επιβαίνουν στο όχημα και τους διασώστες έκτακτης ανάγκης, από το ρεύμα υψηλής τάσης:

Σύστημα ασφαλείας από υψηλή τάση

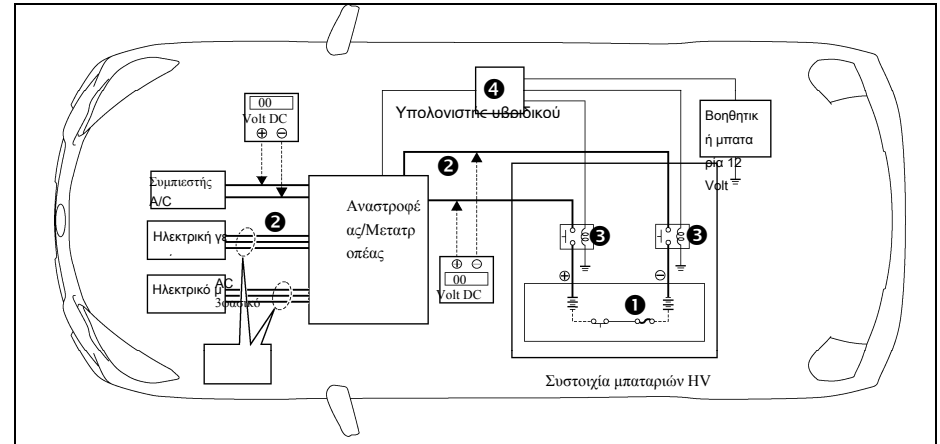
- Μια ασφάλεια υψηλής τάσης ❶ παρέχει προστασία από βραχυκύκλωμα στη συστοιχία μπαταριών HV.
- Τα θετικά και τα αρνητικά καλώδια τροφοδοσίας υψηλής τάσης ❷ που είναι συνδεδεμένα στη συστοιχία μπαταριών HV ελέγχονται από συνήθως ανοιχτά ρελέ 12 Volt ❸. Όταν το όχημα είναι απενεργοποιημένο, τα ρελέ σταματούν την ηλεκτρική ροή από το να φύγει από τη συστοιχία μπαταριών HV.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

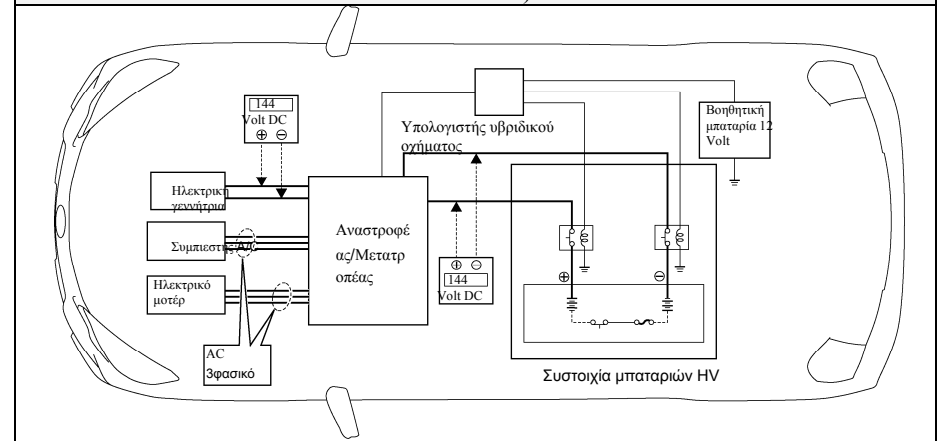
Το σύστημα υψηλής τάσης μπορεί να παραμείνει ενεργό για διάστημα μέχρι και 10 λεπτά μετά το σβήσιμο ή την απενεργοποίηση του οχήματος. Για την αποτροπή σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου από σοβαρά εγκαύματα ή ηλεκτροπληξία μην αγγίζετε, κόβετε ή παραβιάζετε οποιοδήποτε πορτοκαλί καλώδιο υψηλής τάσης ή εξάρτημα υψηλής τάσης.

- Το θετικό και το αρνητικό καλώδιο τροφοδοσίας ❷ είναι μονωμένα από το μεταλλικό αμάξωμα. Το ρεύμα υψηλής τάσης ρέει μέσω αυτών των καλωδίων και όχι μέσω του μεταλλικού αμαξώματος του οχήματος. Το μεταλλικό αμάξωμα του οχήματος μπορείτε να το ακουμπήσετε με ασφάλεια επειδή είναι μονωμένο από τα εξαρτήματα υψηλής τάσης.

- Μια διάταξη παρακολούθησης βλάβης στη γείωση ❹ παρακολουθεί συνεχώς για διαρροή υψηλής τάσης στο μεταλλικό σασί, ενώ το όχημα βρίσκεται σε κίνηση. Εάν ανιχνευτεί κάποια δυσλειτουργία, ο υπολογιστής του υβριδικού οχήματος ❹ θα ανάψει την προειδοποιητική λυχνία του υβριδικού συστήματος ⚡ στον πίνακα οργάνων.



Σύστημα ασφαλείας από υψηλή τάση – Όχημα απενεργοποιημένο (READY-ΣΒΗΣΤΗ)



Σύστημα ασφαλείας από υψηλή τάση – Όχημα ενεργοποιημένο και λειτουργικό (READY-ANAMMENH)

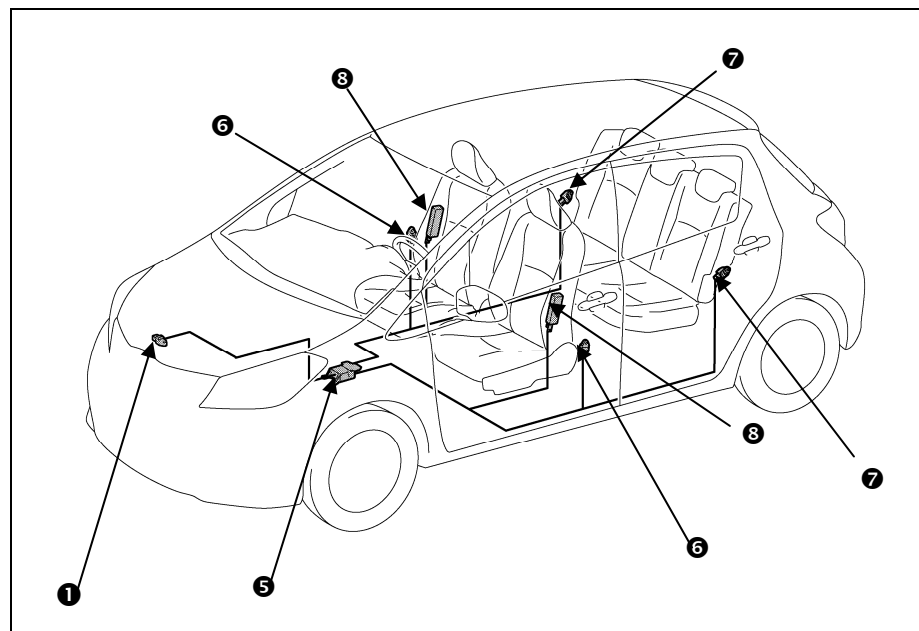
Αερόσακοι SRS & προεντατήρες ζωνών ασφαλείας

Τυπικός εξοπλισμός

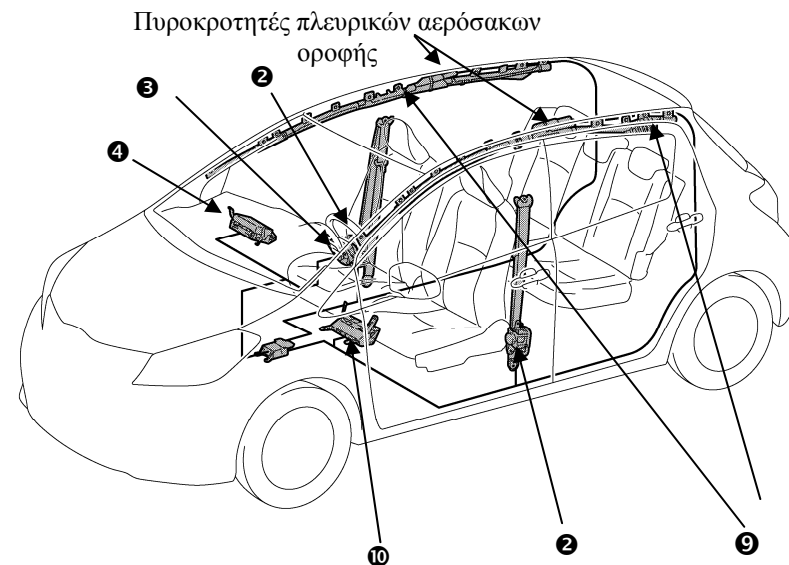
- Ο ηλεκτρονικός αισθητήρας μετωπικής σύγκρουσης είναι τοποθετημένος στο χώρο του κινητήρα **1** όπως απεικονίζεται.
- Οι προεντατήρες των μπροστινών ζωνών ασφαλείας είναι τοποθετημένοι κοντά στη βάση των μεσαίων κολώνων B **2**.
- Ένας μετωπικός αερόσακος οδηγού **3** είναι τοποθετημένος στην πλήμη του τιμονιού.
- Ένας μετωπικός αερόσακος συνοδηγού **4** είναι ενσωματωμένος μέσα στο ταμπλό και αναπτύσσεται από το πάνω μέρος του ταμπλό.
- Ο υπολογιστής SRS **5**, ο οποίος περιέχει έναν αισθητήρα σύγκρουσης, είναι τοποθετημένος στη λαμαρίνα του δαπέδου κάτω από την κεντρική κονσόλα.
- Οι μπροστινοί ηλεκτρονικοί αισθητήρες πλευρικής σύγκρουσης (2) είναι τοποθετημένοι κοντά στη βάση στις μεσαίες κολώνες B. **6**
- Οι πίσω ηλεκτρονικοί αισθητήρες πλευρικής σύγκρουσης (2) είναι τοποθετημένοι κοντά στη βάση στις κολώνες C. **7**
- Οι πλευρικοί αερόσακοι μπροστινού καθίσματος **8** είναι τοποθετημένοι στις πλάτες των μπροστινών καθισμάτων.
- Οι πλευρικοί αερόσακοι οροφής **9** είναι τοποθετημένοι κατά μήκος του εξωτερικού άκρου εσωτερικά στις ράγες οροφής.
- Ένας αερόσακος γονάτων οδηγού **10** είναι τοποθετημένος στο κάτω τμήμα του ταμπλό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Το SRS μπορεί να παραμείνει υπό τάση μέχρι και για 90 δευτερόλεπτα μετά το σβήσιμο ή την απενεργοποίηση του οχήματος. Για την αποτροπή σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου από την ακούσια ανάπτυξη του SRS, μην παραβιάζετε τα εξαρτήματα του SRS.



Ηλεκτρονικοί αισθητήρες σύγκρουσης και πλευρικοί αερόσακοι



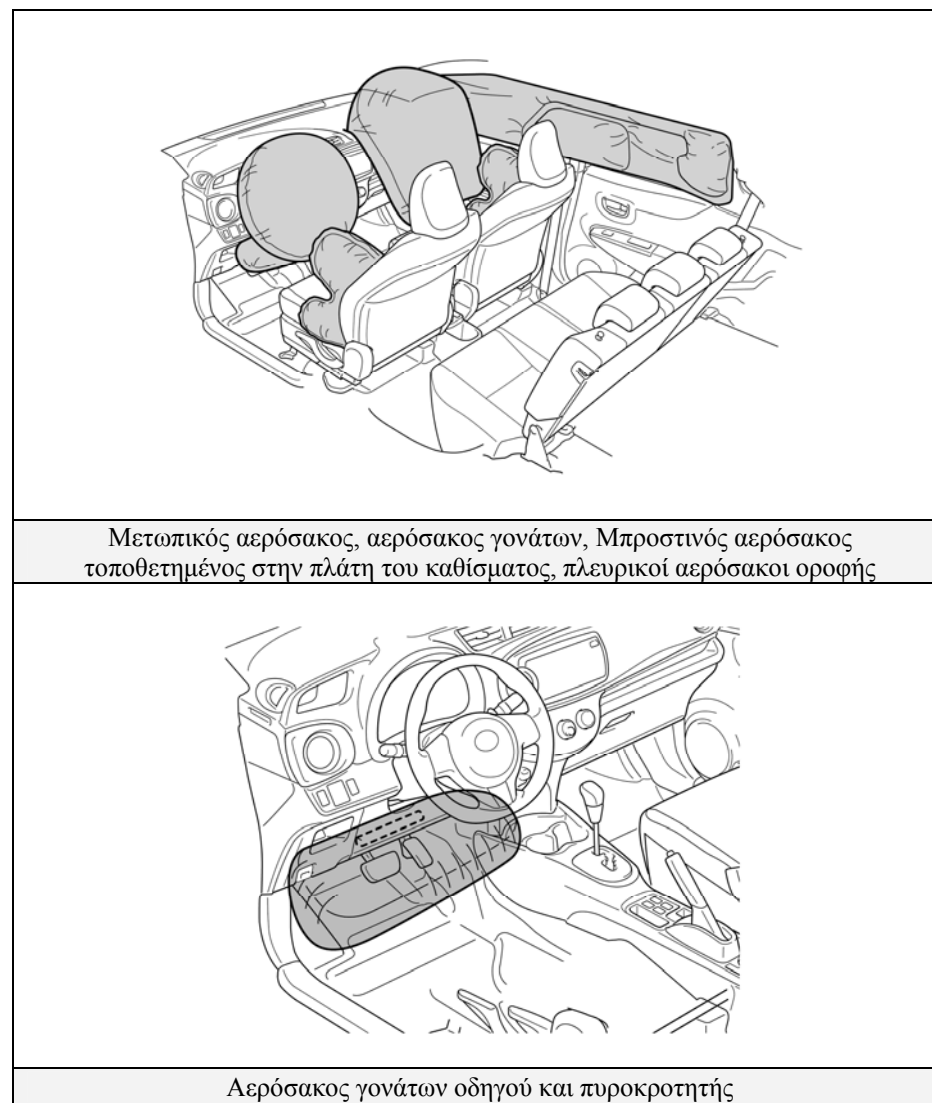
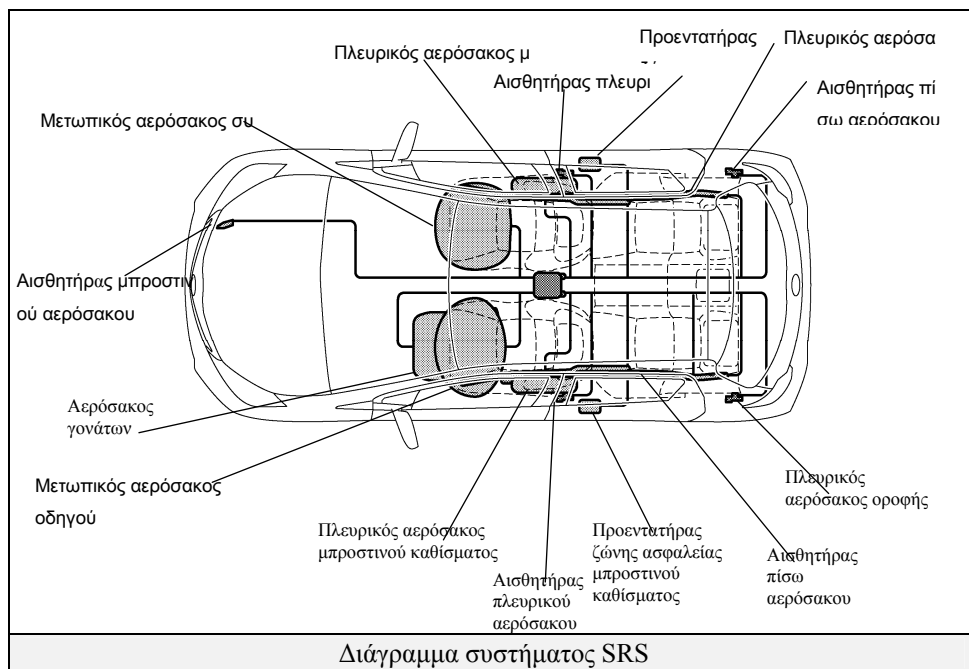
Τυπικοί μετωπικοί αερόσακοι, προεντατήρες ζωνών ασφαλείας, αερόσακος γονάτων οδηγού, πλευρικοί αερόσακοι οροφής

Αερόσακοι SRS & Προεντατήρες ζωνών ασφαλείας (Συνέχεια)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι μπροστινοί πλευρικοί αερόσακοι που είναι τοποθετημένοι στην πλάτη των καθισμάτων και οι πλευρικοί αερόσακοι οροφής μπορεί να αναπτυχθούν ο ένας ανεξάρτητα από τον άλλο.

Οι αερόσακοι γονάτων είναι σχεδιασμένοι ώστε να αναπτύσσονται ταυτόχρονα με τους μετωπικούς αερόσακους και τους προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας.



Βοήθεια εκτάκτου ανάγκης

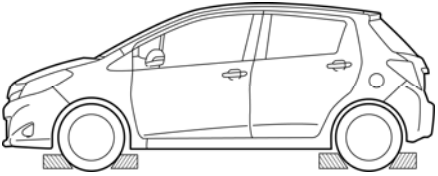
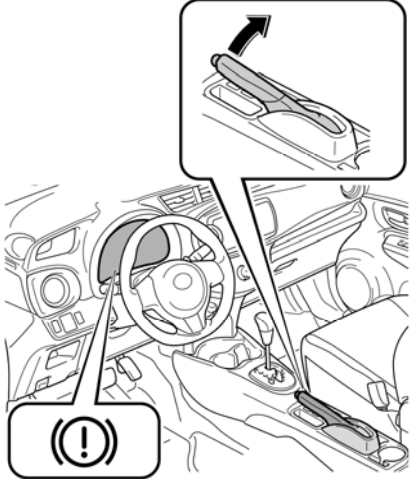
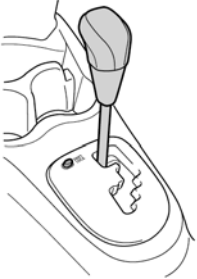
Με την άφιξή τους, οι διασώστες έκτακτης ανάγκης θα πρέπει να ακολουθήσουν τις τυπικές διαδικασίες επέμβασης αναφορικά σε ατυχήματα αυτοκινήτων. Οι έκτακτες καταστάσεις που αφορούν το υβριδικό Yaris μπορούν να αντιμετωπιστούν όπως σε οποιοδήποτε άλλο αυτοκίνητο εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στις οδηγίες αυτές για απεμπλοκή, φωτιά, επιθεώρηση, περισυλλογή, χύσιμο υγρών, πρώτες βοήθειες, και βύθιση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- **Ποτέ μην υποθέσετε ότι το υβριδικό Yaris είναι απενεργοποιημένο επειδή απλά δεν ακούγεται θόρυβος.**
- **Πάντοτε να παρατηρείτε τον πίνακα οργάνων για την κατάσταση της ενδεικτικής λυχνίας **READY** για να επιβεβαιώσετε εάν το όχημα είναι ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο. Το όχημα είναι απενεργοποιημένο όταν η ένδειξη **READY** είναι σβηστή.**
- **Σε περίπτωση αποτυχίας απενεργοποίησης του οχήματος πριν την εφαρμογή των διαδικασιών βοήθειας έκτακτης ανάγκης, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος από την ακούσια ανάπτυξη ενός αερόσακου SRS ή σοβαρά εγκαύματα και ηλεκτροπληξία από το ηλεκτρικό σύστημα υψηλής τάσης.**

Απεμπλοκή

- Ακινητοποιήστε το όχημα
Τακάρετε και τους 4 τροχούς και εμπλέξτε το χειρόφρενο.
Θέστε το μοχλό αλλαγής σχέσεων στη θέση στάθμευσης (P).
- Απενεργοποίηση οχήματος
Η εκτέλεση οποιασδήποτε από τις δύο παρακάτω διαδικασίες θα απενεργοποιήσει το όχημα και τη συστοιχία μπαταριών HV, το SRS, και την αντλία παροχής βενζίνης.

	
Τακάρετε τους τροχούς	Εμπλέξτε το χειρόφρενο
	
Μοχλός αλλαγής σχέσεων στη θέση Στάθμευσης (P)	

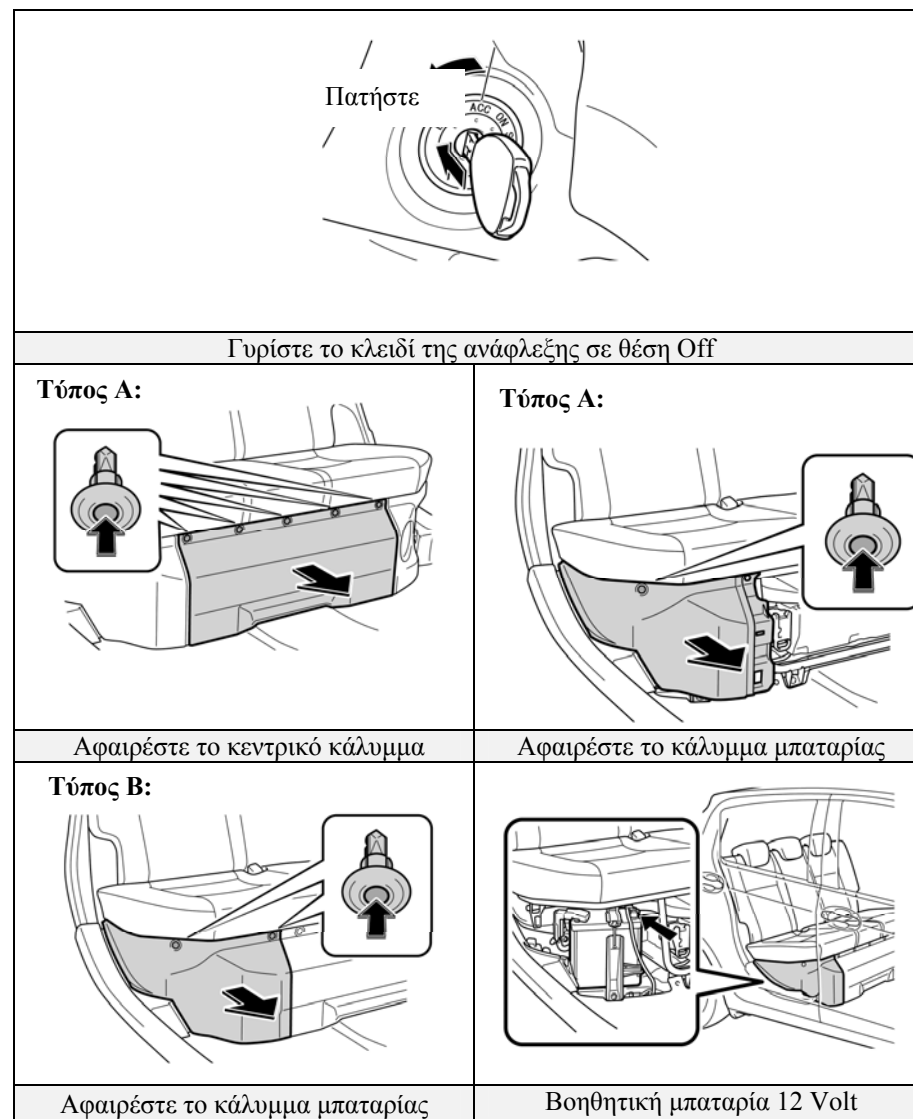
Βοήθεια εκτάκτου ανάγκης (Συνέχεια)

Απεμπλοκή (Συνέχεια)

Διαδικασία #1

Μηχανικό σύστημα κλειδιού ανάφλεξης (Βασικός εξοπλισμός)

1. Επιβεβαιώστε την κατάσταση της ενδεικτικής λυχνίας **READY** στον πίνακα οργάνων.
2. Εάν η ένδειξη **READY** είναι φωτισμένη, το όχημα είναι ενεργό και λειτουργικό. Απενεργοποιήστε το όχημα γυρίζοντας το κλειδί ανάφλεξης στη θέση απενεργοποίησης. Αφαιρέστε το κλειδί και τοποθετήστε το στον πίνακα οργάνων.
3. Αποσυνδέστε τη βοηθητική μπαταρία 12 Volt κάτω από το πίσω δεξί κάθισμα.

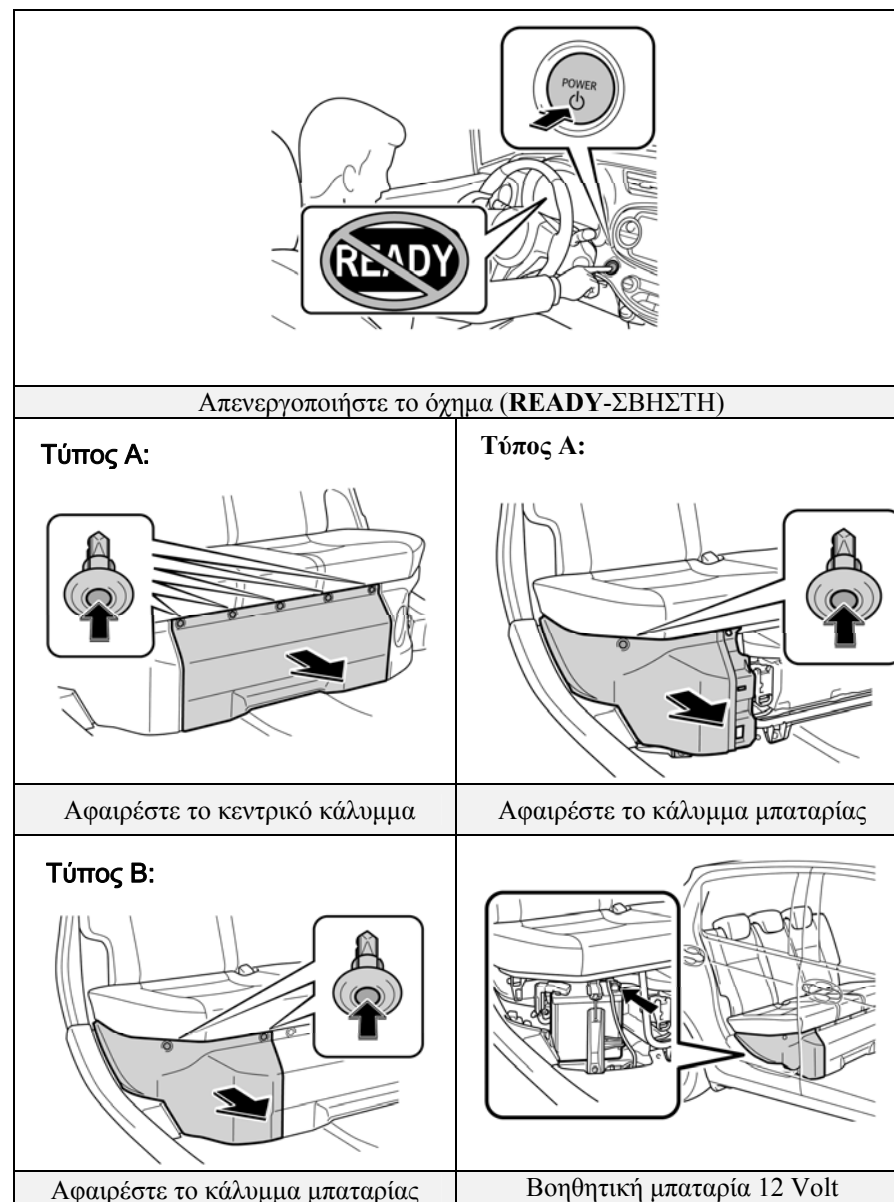


Βοήθεια εκτάκτου ανάγκης (Συνέχεια)

Απεμπλοκή (Συνέχεια)

Σύστημα εισόδου και εκκίνησης (Προαιρετικός εξοπλισμός):

1. Επιβεβαιώστε την κατάσταση της ενδεικτικής λυχνίας **READY** στον πίνακα οργάνων.
2. Εάν η ένδειξη **READY** είναι φωτισμένη, το όχημα είναι ενεργό και λειτουργικό. Απενεργοποιήστε το όχημα πατώντας μια φορά το μπουτόν εκκίνησης.
3. Το όχημα είναι ήδη απενεργοποιημένο εάν οι λυχνίες του πίνακα οργάνων και η ένδειξη **READY** δεν είναι φωτισμένες. **Μην** πατήσετε το μπουτόν ισχύος γιατί μπορεί να ξεκινήσει το όχημα.
4. Εάν το κλειδί είναι εύκολα προσβάσιμο, κρατήστε το σε απόσταση τουλάχιστον 16 ποδιών (5 μέτρων) μακριά από το όχημα.
5. Αποσυνδέστε τη βοηθητική μπαταρία των 12 Volt κάτω από το πίσω δεξί κάθισμα για να αποτρέψετε την συμπτωματική επανεκκίνηση του οχήματος.



Βοήθεια εκτάκτου ανάγκης (Συνέχεια)

Απεμπλοκή (Συνέχεια)

Διαδικασία #2 (Εναλλακτική σε περίπτωση που το μπουτόν εκκίνησης δεν είναι προσβάσιμο)

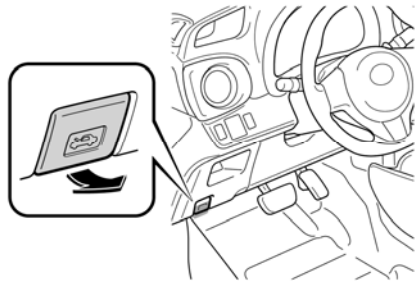
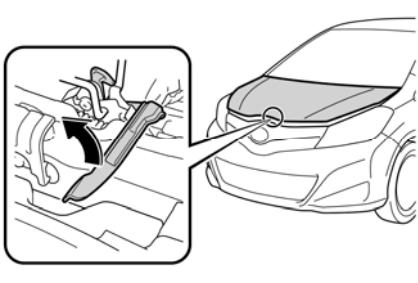
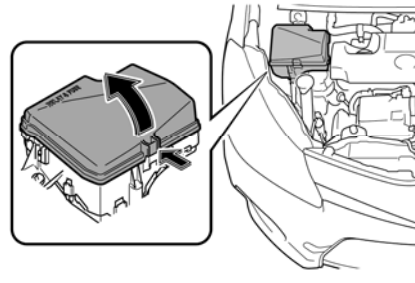
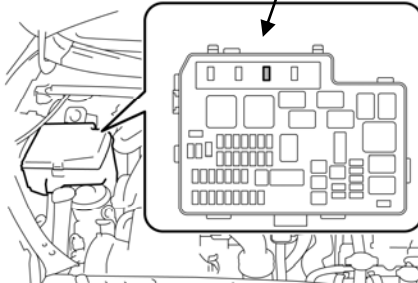
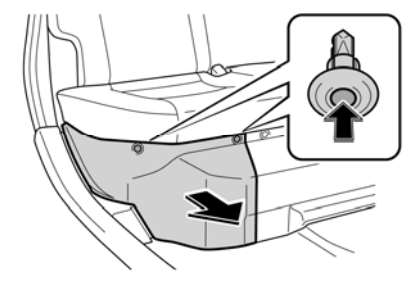
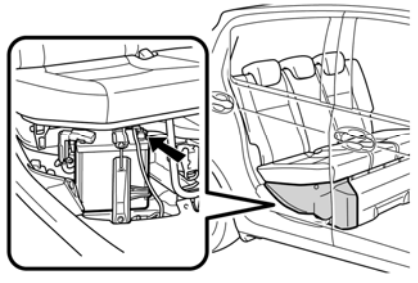
1. Ανοίξτε το καπό και αφαιρέστε το κάλυμμα της ασφαλειοθήκης.
2. Αφαιρέστε την ασφάλεια IG2 (30A πράσινου χρώματος) στην ασφαλειοθήκη του χώρου του κινητήρα (ανατρέξτε στην εικόνα). Εάν δεν μπορείτε να αναγνωρίσετε τη σωστή ασφάλεια, αφαιρέστε όλες τις ασφάλειες στην ασφαλειοθήκη.
3. Αποσυνδέστε τη βοηθητική μπαταρία 12 Volt κάτω από το πίσω δεξί κάθισμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Πριν αποσυνδέσετε τη βοηθητική μπαταρία των 12 Volt, εάν είναι απαραίτητο, κατεβάστε τα παράθυρα, ξεκλειδώστε τις πόρτες και ανοίξτε την πόρτα του πορτμπαγκάζ, ανάλογα με τις απαιτήσεις. Μόλις αποσυνδεθεί η βοηθητική μπαταρία 12 Volt, τα ηλεκτρικά χειριστήρια δεν θα λειτουργούν.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Το σύστημα υψηλής τάσης μπορεί να παραμείνει ενεργό για διάστημα μέχρι και 10 λεπτά μετά το σβήσιμο ή την απενεργοποίηση του οχήματος. Για την αποτροπή σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου από σοβαρά εγκαύματα ή ηλεκτροπληξία μην αγγίζετε, κόβετε ή παραβιάζετε οποιοδήποτε πορτοκαλί καλώδιο υψηλής τάσης ή εξάρτημα υψηλής τάσης.
- Το SRS μπορεί να παραμείνει υπό τάση μέχρι και για 90 δευτερόλεπτα μετά το σβήσιμο ή την απενεργοποίηση του οχήματος. Για την αποτροπή σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου από την ακούσια ανάπτυξη του SRS, μην παραβιάζετε τα εξαρτήματα του SRS.
- Εάν δεν μπορεί να εκτελεστεί καμία από τις διαδικασίες απενεργοποίησης, συνεχίστε με προσοχή καθώς δεν είναι βέβαιο ότι το ηλεκτρικό σύστημα υψηλής τάσης, το σύστημα αερόσακων SRS, ή η αντλία καυσίμου έχουν απενεργοποιηθεί.

	
Απομακρυσμένη απελευθέρωση καπό	Απελευθέρωση κλειδαριάς καπό
	 <p>Ασφάλεια IG2 (30A Π ράσινη)</p>
Κάλυμμα ασφαλειοθήκης	Θέση ασφάλειας IG2 στην ασφαλειοθήκη του χώρου του κινητήρα
	
Αφαιρέστε το κάλυμμα μπαταρίας	Βοηθητική μπαταρία 12 Volt

Βοήθεια εκτάκτου ανάγκης (Συνέχεια)

Απεμπλοκή (Συνέχεια)

- Σταθεροποιήστε το όχημα
Τακάρετε σε (4) σημεία ακριβώς κάτω από τις μπροστινές και τις πίσω κολώνες.
Μην τοποθετείτε τους τάκους κάτω από τα καλώδια τροφοδοσίας υψηλής τάσης, το σύστημα εξάτμισης ή το σύστημα καυσίμου.

- Πρόσβαση στους ασθενείς
Αφαίρεση κρυστάλλου
Ακολουθήστε τις κανονικές διαδικασίες αφαίρεσης του κρυστάλλου, όπως απαιτείται.

Επίγνωση του συστήματος αερόσακων SRS

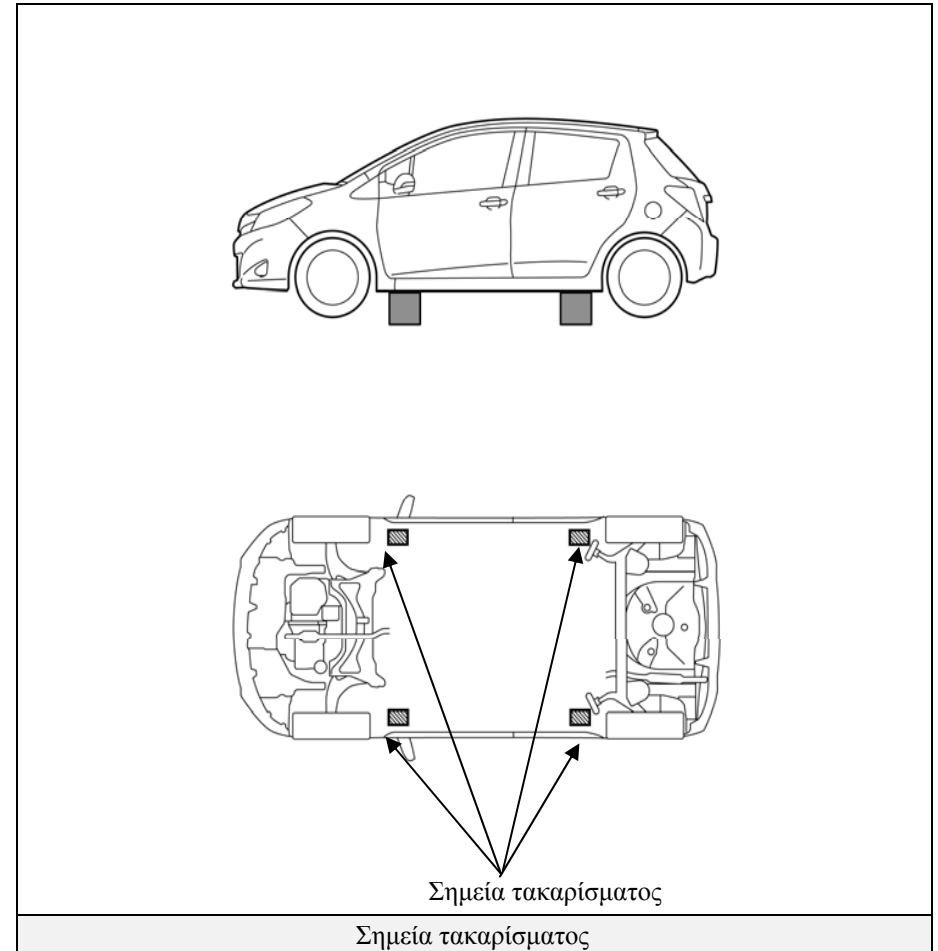
Οι διασώστες πρέπει να είναι προσεκτικοί όταν εργάζονται σε κοντινή απόσταση με αερόσακους που δεν έχουν ενεργοποιηθεί και σε προεντατήρες ζωνών ασφαλείας.

Αφαίρεση/μετατόπιση πόρτας

Οι πόρτες μπορούν να αφαιρεθούν με τα συμβατικά εργαλεία διάσωσης όπως εργαλεία χειρός, ηλεκτρικά και υδραυλικά εργαλεία. Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να είναι ευκολότερο να παραμορφώσετε το αμάξωμα του οχήματος προκειμένου να αποκαλύψετε και να ξεβιδώσετε τους μεντεσέδες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για την αποτροπή της συμπτωματικής ανάπτυξης του αερόσακου κατά την αφαίρεση/μετατόπιση της μπροστινής πόρτας, βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι απενεργοποιημένο και ότι η βοηθητική μπαταρία 12 Volt είναι αποσυνδεδεμένη.



Βοήθεια εκτάκτου ανάγκης (Συνέχεια)

Απεμπλοκή (Συνέχεια)

Αφαίρεση οροφής

Το υβριδικό Yaris είναι εξοπλισμένο με πλευρικούς αερόσακους οροφής.

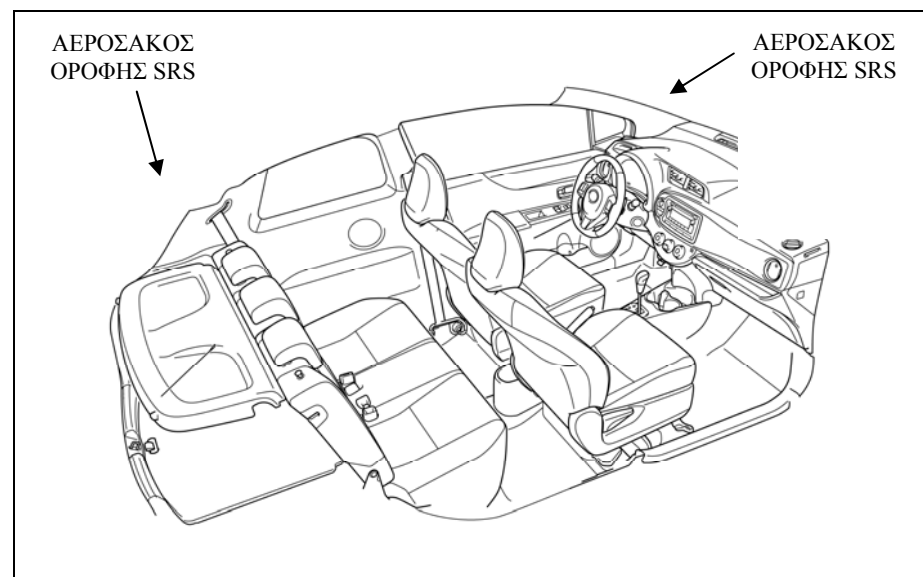
Όταν δεν έχουν αναπτυχθεί, η ολοκληρωτική αφαίρεση της οροφής δεν συνιστάται. Η πρόσβαση των ασθενών μέσω της οροφής μπορεί να επιτευχθεί κόβοντας το κεντρικό τμήμα της οροφής εσωτερικά από τις ράγες της οροφής, όπως απεικονίζεται. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγεται η παραβίαση των πλευρικών αερόσακων οροφής, των πυροκροτητών και των ηλεκτρικών καλωδιώσεων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

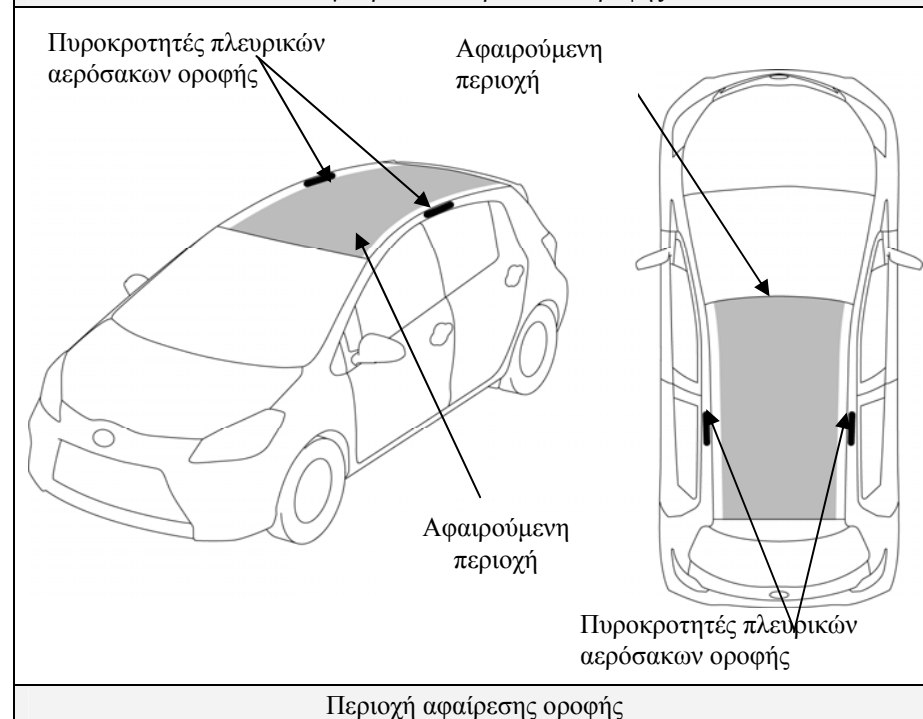
Οι πλευρικοί αερόσακοι οροφής μπορούν να αναγνωριστούν όπως απεικονίζεται σε αυτή τη σελίδα (πρόσθετες λεπτομέρειες για τα εξαρτήματα στη σελίδα 14).

Μετατόπιση ταμπλό

Το υβριδικό Yaris είναι εξοπλισμένο με πλευρικούς αερόσακους οροφής. Όταν δεν έχουν ενεργοποιηθεί, η ολοκληρωτική αφαίρεση της οροφής δεν συνιστάται προκειμένου να αποφευχθεί η παραβίαση των πλευρικών αερόσακων οροφής, των πυροκροτητών και των ηλεκτρικών καλωδιώσεων. Ως εναλλακτική λύση, μπορείτε να μετατοπίσετε το ταμπλό χρησιμοποιώντας ένα τροποποιημένο ράουλο ταμπλό.



Αναγνωριστικά αερόσακου οροφής



Περιοχή αφαίρεσης οροφής

Βοήθεια εκτάκτου ανάγκης (Συνέχεια)

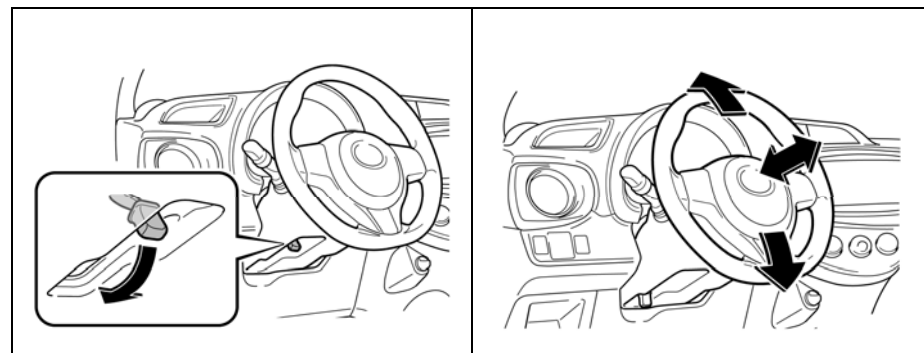
Απεμπλοκή (Συνέχεια)

Αερόσακοι που έχουν αφαιρεθεί

Μην τοποθετείτε τάκους ή τους αερόσακους που έχουν αφαιρεθεί κάτω από τα καλώδια τροφοδοσίας υψηλής τάσης, το σύστημα εξάτμισης ή το σύστημα καυσίμου.

Αλλαγή θέσης του τιμονιού και των μπροστινών καθισμάτων

Το τηλεσκοπικό τιμόνι και τα χειριστήρια των καθισμάτων εμφανίζονται στις εικόνες.



Χειριστήριο κλίσης και τηλεσκοπικής κίνησης



Χειριστήρια μπροστινού καθίσματος

Βοήθεια εκτάκτου ανάγκης (Συνέχεια)

Φωτιά

- Παράγοντας κατάσβεσης
Έχει αποδειχθεί ότι το νερό είναι ένας κατάλληλος παράγοντας κατάσβεσης.
- Αρχική αντιμετώπιση της φωτιάς
Πραγματοποιήστε μια γρήγορη και επιθετική αντιμετώπιση της φωτιάς.
Εκτρέψτε την απορροή ώστε να μην εισέρχεται στους χώρους απορροής νερού.
Οι ομάδες επέμβασης μπορεί να μην είναι ικανές να αναγνωρίσουν ένα υβριδικό Yaris μέχρις ότου να σβήσει η φωτιά και να έχουν αναλάβει οι υπηρεσίες επιθεώρησης.
- Φωτιά στη συστοιχία μπαταριών HV
Σε περίπτωση φωτιάς στη συστοιχία μπαταριών NiMH HV, το προσωπικό κατάσβεσης θα πρέπει να χρησιμοποιήσει ένα πίδακα νερού ή ένα σχήμα νέφους για την κατάσβεση οποιαδήποτε φωτιάς εντός του οχήματος εκτός από τη συστοιχία μπαταριών HV.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- *Ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας NiMH είναι ένα καυστικό αλκαλικό (pH 13,5) το οποίο προκαλεί ζημιά στους ανθρώπινους ιστούς. Για την αποφυγή τραυματισμού από την επαφή με τον ηλεκτρολύτη, φοράτε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό.*
- *Οι μονάδες των μπαταριών εμπεριέχονται σε ένα μεταλλικό περίβλημα και η πρόσβαση σε αυτές είναι περιορισμένη.*
- *Για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου από σοβαρά εγκαύματα ή ηλεκτροπληξία, ποτέ μην παραβιάζετε ή αφαιρείτε το κάλυμμα της συστοιχίας μπαταριών υψηλής τάσης, σε καμία περίπτωση ακόμα και στην περίπτωση φωτιάς.*

Όταν τις αφήσετε να καούν από μόνες τους, οι μονάδες μπαταριών NiMH του υβριδικού Yaris καίγονται πολύ γρήγορα και μπορούν να μετατραπούν πολύ γρήγορα σε ένα συνδυασμό από στάχτες μεταλλικά εξαρτήματα.

Επιθετική αντιμετώπιση φωτιάς

Φυσιολογικά, το πλημμύρισμα μιας συστοιχίας μπαταριών NiMH HV με άφθονες ποσότητες νερού από μια ασφαλή απόσταση θα ελέγξει με αποτελεσματικότητα τη φωτιά στη συστοιχία μπαταριών HV, ψύχοντας τις παρακείμενες μονάδες μπαταριών NiMH σε μια θερμοκρασία που βρίσκεται κάτω από τη θερμοκρασία ανάφλεξης τους. Οι παραμένουσες μονάδες που καίγονται, εάν δεν κατασβηστούν από το νερό, θα καούν από μόνες τους.

Ωστόσο, το πλημμύρισμα της συστοιχίας μπαταριών HV του υβριδικού Yaris δεν συνιστάται λόγω του ότι ο σχεδιασμός και η θέση της θήκης της μπαταρίας αποτρέπουν το διασώστη από το να ψεκάσει σωστά νερό από τις διαθέσιμες οπές αερισμού. Συνεπώς, συνιστάται ο υπεύθυνος του περιστατικού να επιτρέπει το πλήρες κάψιμο της συστοιχίας μπαταριών HV του υβριδικού Yaris.

Αμυντική αντιμετώπιση φωτιάς

Σε περίπτωση που έχει ληφθεί η απόφαση να κατασβηστεί η φωτιά μέσω μιας αμυντικής αντιμετώπισης, το πλήρωμα κατάσβεσης της φωτιάς θα πρέπει να αποτραβηχτεί σε μια ασφαλή απόσταση και να αφήσει τις μονάδες των μπαταριών NiMH να καούν από μόνες τους. Κατά τη διάρκεια αυτής της αμυντικής επέμβασης, τα πληρώματα κατάσβεσης μπορούν να χρησιμοποιήσουν ένα πίδακα νερού ή ένα σχήμα νέφους για την προστασία των εκτεθειμένων τμημάτων ή για τον έλεγχο της πορείας του καπνού.

Βοήθεια εκτάκτου ανάγκης (Συνέχεια)

Γενική επιθεώρηση

Κατά τη διάρκεια της γενικής επιθεώρησης, ακινητοποιήστε και απενεργοποιήστε το όχημα εάν αυτό δεν έχει ήδη γίνει. Ανατρέξτε στις εικόνες στη σελίδες 16, 17, 18 και 19. Το κάλυμμα της μπαταρίας HV δεν πρέπει να παραβιάζεται ή να αφαιρείται **ποτέ**, σε καμία περίπτωση ακόμα και στην περίπτωση φωτιάς. *Κάτι τέτοιο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρά εγκαύματα από τον ηλεκτρισμό, ηλεκτροσόκ ή ηλεκτροπληξία.*

- Ακινητοποιήστε το όχημα
Τακάρτε και τους 4 τροχούς και εμπλέξτε το χειρόφρενο.
Θέστε το μοχλό αλλαγής σχέσεων στη θέση στάθμευσης (P).
- Απενεργοποίηση οχήματος
Η εκτέλεση οποιασδήποτε από τις δύο παρακάτω διαδικασίες θα απενεργοποιήσει το όχημα και τη συστοιχία μπαταριών HV, το SRS, και την αντλία παροχής βενζίνης.

Διαδικασία #1

Μηχανικό σύστημα κλειδιού ανάφλεξης (Βασικός εξοπλισμός)

1. Επιβεβαιώστε την κατάσταση της ενδεικτικής λυχνίας **READY** στον πίνακα οργάνων.
2. Εάν η ένδειξη **READY** είναι φωτισμένη, το όχημα είναι ενεργό και λειτουργικό. Απενεργοποιήστε το όχημα γυρίζοντας το κλειδί ανάφλεξης στη θέση απενεργοποίησης. Αφαιρέστε το κλειδί και τοποθετήστε το στον πίνακα οργάνων.
3. Αποσυνδέστε τη βοηθητική μπαταρία 12 Volt κάτω από το πίσω δεξί κάθισμα.

Σύστημα εισόδου και εκκίνησης (Προαιρετικός εξοπλισμός):

1. Επιβεβαιώστε την κατάσταση της ενδεικτικής λυχνίας **READY** στον πίνακα οργάνων.
2. Εάν η ένδειξη **READY** είναι φωτισμένη, το όχημα είναι ενεργό και λειτουργικό. Απενεργοποιήστε το όχημα πατώντας το μπουτόν ισχύος μία φορά.
3. Το όχημα είναι ήδη απενεργοποιημένο εάν οι λυχνίες του πίνακα οργάνων και η ένδειξη **READY** δεν είναι φωτισμένες. **Μην πατήσετε το μπουτόν ισχύος γιατί μπορεί να ξεκινήσει το όχημα.**
4. Εάν το κλειδί είναι εύκολα προσβάσιμο, κρατήστε το τουλάχιστον 16 πόδια (5 μέτρα) μακριά από το όχημα.
5. Αποσυνδέστε τη βοηθητική μπαταρία των 12 Volt κάτω από το πίσω δεξιά κάθισμα για να αποτρέψετε την συμπτωματική επανεκκίνηση του οχήματος.

Διαδικασία #2 (Εναλλακτική σε περίπτωση που το μπουτόν εκκίνησης δεν είναι προσβάσιμο)

1. Ανοίξτε το καπό και αφαιρέστε το κάλυμμα της ασφαλειοθήκης.
2. Αφαιρέστε την ασφάλεια **IG2** (30A πράσινου χρώματος) στην ασφαλειοθήκη του χώρου του κινητήρα όπως απεικονίζεται στη σελίδα 19. Εάν η σωστή ασφάλεια δεν μπορεί να αναγνωρισθεί, τραβήξτε όλες τις ασφάλειες στην ασφαλειοθήκη.
3. Αποσυνδέστε τη βοηθητική μπαταρία 12 Volt κάτω από το πίσω δεξί κάθισμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Πριν αποσυνδέσετε τη βοηθητική μπαταρία των 12 Volt, εάν είναι απαραίτητο, επαναφέρετε στη θέση της την κλίση και τηλεσκοπική κίνηση του τιμονιού, επαναφέρετε στη θέση τους τα ηλεκτρικά καθίσματα, κατεβάστε τα παράθυρα, ξεκλειδώστε τις πόρτες, και ανοίξτε την τάπα πλήρωσης βενζίνης, ανάλογα με τις απαιτήσεις. Μόλις αποσυνδεθεί η βοηθητική μπαταρία 12 Volt, τα ηλεκτρικά χειριστήρια δεν θα λειτουργούν.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Το σύστημα υψηλής τάσης μπορεί να παραμείνει ενεργό για διάστημα μέχρι και 10 λεπτά μετά το σβήσιμο ή την απενεργοποίηση του οχήματος. Για την αποτροπή σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου από σοβαρά εγκαύματα ή ηλεκτροπληξία μην αγγίζετε, κόβετε ή παραβιάζετε οποιοδήποτε πορτοκαλί καλώδιο υψηλής τάσης ή εξάρτημα υψηλής τάσης.
- Το SRS μπορεί να παραμείνει υπό τάση μέχρι και για 90 δευτερόλεπτα μετά το σβήσιμο ή την απενεργοποίηση του οχήματος. Για την αποτροπή σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου από την ακούσια ανάπτυξη του SRS, μην παραβιάζετε τα εξαρτήματα του SRS.
- Εάν δεν μπορεί να εκτελεστεί καμία από τις διαδικασίες απενεργοποίησης, συνεχίστε με προσοχή καθώς δεν είναι βέβαιο ότι το ηλεκτρικό σύστημα υψηλής τάσης, το σύστημα αερόσακων SRS, ή η αντλία καυσίμου έχουν απενεργοποιηθεί.

Ανάκτηση/Ανακύκλωση συστοιχίας μπαταριών NiMH του HV

Ο καθαρισμός της συστοιχίας των μπαταριών HV μπορεί να επιτευχθεί από το πλήρωμα περισυλλογής χωρίς περαιτέρω μέριμνα για απορροφή ή χύσιμο. Για πληροφορίες αναφορικά στην ανακύκλωση της συστοιχίας μπαταριών HV, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Toyota.

Βοήθεια εκτάκτου ανάγκης (Συνέχεια)

Διαρροές

Το υβριδικό Yaris περιέχει τα ίδια κοινά υγρά αυτοκινήτου που χρησιμοποιούνται σε άλλα μη-υβριδικά οχήματα της Toyota, εξαιρούμενου του ηλεκτρολύτη NiMH που χρησιμοποιείται στη συστοιχία μπαταριών HV. Ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας NiMH είναι καυστικό αλκαλικό (pH 13,5) που ζημιώνει τον ανθρώπινο ιστό. Ο ηλεκτρολύτης, ωστόσο, απορροφάται στις πλάκες των στοιχείων και φυσιολογικά δεν θα χυθεί ή θα διαρρεύσει ακόμα και αν ραγίσει η μονάδα της μπαταρίας. Μια καταστροφική σύγκρουση η οποία θα μπορούσε να παραβιάσει τόσο το μεταλλικό περίβλημα της συστοιχίας των μπαταριών όσο και μια μονάδα μπαταρίας, θα αποτελούσε μια σπάνια περίπτωση.

Παρόμοια με τη χρήση μαγειρικής σόδας για την αδρανοποίηση του χυμένου ηλεκτρολύτη από μια μπαταρία μολυβδόχου οξέως, ένα αραιωμένο διάλυμα βορικού οξέως ή το ξύδι μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αδρανοποίηση του χυμένου ηλεκτρολύτη μιας μπαταρίας NiMH.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η διαρροή ηλεκτρολύτη από τη συστοιχία μπαταριών HV είναι απίθανη λόγω της κατασκευής της και της ποσότητας του διαθέσιμου ηλεκτρολύτη που περιέχεται εντός των μονάδων NiMH. Οποιοδήποτε χύσιμο δεν θα πρέπει να αποτελεί μια δήλωση περιστατικού επικινδύνου υλικού. Οι διασώστες θα πρέπει να ακολουθούν τις συστάσεις όπως αυτές αναφέρονται σε αυτόν τον οδηγό βοήθειας έκτακτης ανάγκης.

Σε περίπτωση ανάγκης, ο αριθμός ανταλλακτικού της μπαταρίας NiMH (G9280-5230) αναφέρεται στο Φύλλο Δεδομένων Ασφάλειας Προϊόντος (PSDS) του κατασκευαστή:

- Χειριστείτε τον χυμένο ηλεκτρολύτη NiMH χρησιμοποιώντας τον ακόλουθο προστατευτικό εξοπλισμό (PPE):
 - Μάσκα προστασίας ή γυαλιά ασφαλείας. Τα κράνη προστασίας με πτυσσόμενη πρόσοψη δεν είναι αποδεκτά για οξέα ή πιτσιλιές από ηλεκτρολύτη.
 - Λαστιχένια γάντια, γάντια από λάτεξ ή νιτρικά γάντια.
 - Ποδιά κατάλληλη για αλκαλικά υγρά.
 - Λαστιχένιες μπότες.
- Αδρανοποίηση ηλεκτρολύτη NiMH
 - Χρησιμοποιήστε ένα διάλυμα βορικού οξέως ή ξύδι.

Διάλυμα βορικού οξέως - 800 γραμ. βορικού οξέως σε 20 λίτρα νερού ή 5,5 ουγγιές βορικού οξέως σε 1 γαλόνι νερού.

Πρώτες βοήθειες

Οι διασώστες έκτακτης ανάγκης μπορεί να μην είναι εξοικειωμένοι με μια έκθεση σε ηλεκτρολύτη NiMH κατά τη διάρκεια της παροχής βοήθειας σε έναν ασθενή. Η έκθεση σε ηλεκτρολύτη είναι απίθανη εκτός από την περίπτωση μιας καταστροφικής σύγκρουσης ή εξαιτίας λανθασμένου χειρισμού. Σε περίπτωση έκθεσης χρησιμοποιήστε τις ακόλουθες οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας NiMH είναι καυστικό αλκαλικό (pH 13,5) που ζημιώνει τον ανθρώπινο ιστό. Για την αποφυγή τραυματισμού από την επαφή με τον ηλεκτρολύτη, φοράτε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό.

- Φορέστε προστατευτικό εξοπλισμό (PPE)
 - Μάσκα προστασίας ή γυαλιά ασφαλείας. Τα κράνη προστασίας με πτυσσόμενη πρόσοψη δεν είναι αποδεκτά για οξέα ή πιτσιλιές από ηλεκτρολύτη.
 - Λαστιχένια γάντια, γάντια από λάτεξ ή νιτρικά γάντια.
 - Ποδιά κατάλληλη για αλκαλικά υγρά.
 - Λαστιχένιες μπότες.
- Απορρόφηση
 - Πραγματοποιήστε μια πρόχειρη απολύμανση αφαιρώντας τον προσβεβλημένο ρουχισμό και απορρίπτοντας κατάλληλα τα ρούχα.
 - Ξεπλύνετε τις προσβεβλημένες περιοχές με νερό για 20 λεπτά.
 - Μεταφέρετε τους ασθενείς στο κοντινότερο νοσοκομείο για επείγοντα περιστατικά.
- Εισπνοή σε καταστάσεις όπου δεν υπάρχει φωτιά
 - Υπό φυσιολογικές συνθήκες εκπέμπονται μη τοξικά αέρια.
- Εισπνοή σε καταστάσεις όπου υπάρχει φωτιά
 - Παράγονται τοξικά αέρια ως υπο-προϊόντα της καύσης. Όλοι οι διασώστες στην επικίνδυνη ζώνη θα πρέπει να φορούν τον κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας για κατάσβεση φωτιάς που περιλαμβάνει SCBA.
 - Μετακινήστε έναν ασθενή από το επικίνδυνο περιβάλλον σε ένα ασφαλές σημείο και παρέχετε οξυγόνο.
 - Μεταφέρετε τους ασθενείς στην πλησιέστερη ιατρική εγκατάσταση.

Βοήθεια εκτάκτου ανάγκης (Συνέχεια)

Πρώτες βοήθειες (Συνέχεια)

- Κατάποση
Μην προκαλέσετε εμετό.
Αφήστε τον ασθενή να πιεί μεγάλες ποσότητες νερού για να διαλύσει τον ηλεκτρολύτη (ποτέ μην δίνετε νερό σε κάποιον αναισθητο άνθρωπο).
Εάν συμβεί αυθόρμητα εμετός, κρατήστε το κεφάλι του ασθενή χαμηλά και προς τα εμπρός για να μειώσετε τον κίνδυνο της αναρρόφησης.
Μεταφέρετε τους ασθενείς στην πλησιέστερη ιατρική εγκατάσταση.

Βύθιση

Ένα βυθισμένο υβριδικό όχημα δεν έχει δυναμικό υψηλής τάσης στο μεταλλικό αμάξωμα του αυτοκινήτου, και είναι ασφαλές για να το ακουμπήσετε.

Πρόσβαση στους ασθενείς

Οι διασώστες μπορούν να αποκτήσουν πρόσβαση στους ασθενείς και να εκτελέσουν τις κανονικές διαδικασίες απεμπλοκής. Τα πορτοκαλί καλώδια τροφοδοσίας υψηλής τάσης και τα εξαρτήματα υψηλής τάσης δεν θα πρέπει ποτέ να τα ακουμπάτε, να τα κόβετε ή να τα παραβιάζετε.

Περισυλλογή οχήματος

Εάν ένα υβριδικό όχημα είναι πλήρως ή μερικώς βυθισμένο στο νερό, οι διασώστες έκτακτης ανάγκης μπορεί να μην είναι σε θέση να καθορίσουν εάν το όχημα έχει απενεργοποιηθεί αυτόματα. Το υβριδικό Yaris μπορεί να αντιμετωπιστεί ακολουθώντας αυτές τις συστάσεις:

1. Απομακρύνετε το όχημα από το νερό.
2. Αποστραγγίστε το νερό από το όχημα, εάν αυτό είναι δυνατόν.
3. Ακολουθήστε τις διαδικασίες ακινητοποίησης και απενεργοποίησης στις σελίδες 16, 17, 18 και 19.

Οδική βοήθεια

Η οδική βοήθεια για το Toyota Yaris μπορεί να χρησιμοποιηθεί όπως στα συμβατικά οχήματα της Toyota εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στις ακόλουθες σελίδες.

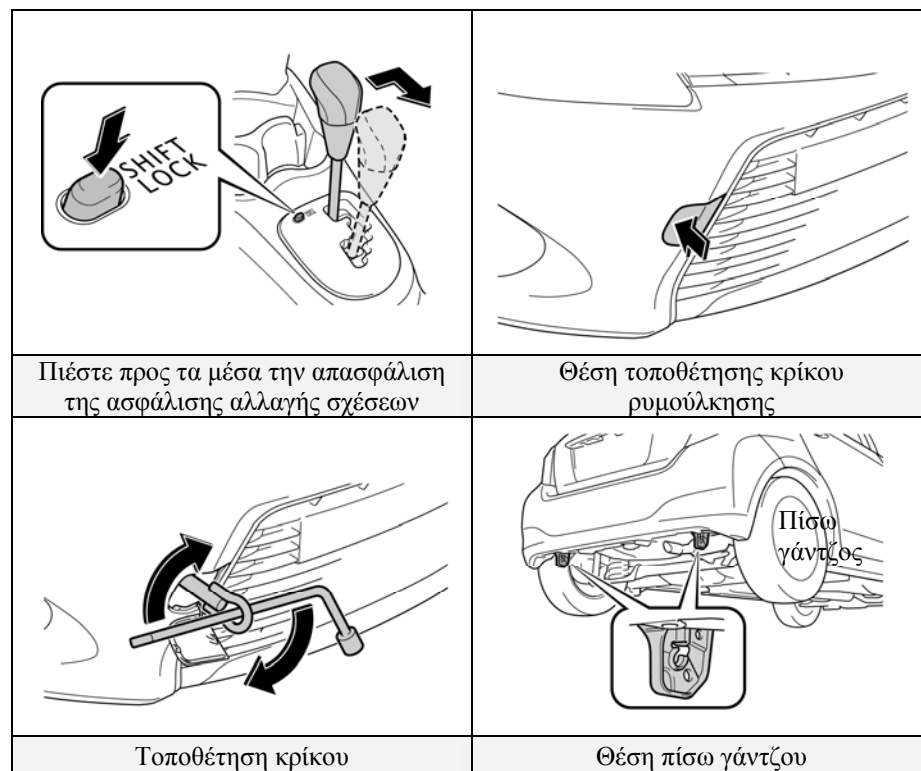
Μοχλός αλλαγής σχέσης

Όμοια με πολλά από τα οχήματα Toyota, το Yaris χρησιμοποιεί έναν οδηγούμενο μοχλό αλλαγής σχέσης όπως φαίνεται στην εικόνα. Ωστόσο, ο μοχλός αλλαγής σχέσης του υβριδικού Yaris διαθέτει μια θέση πέδησης (B), η οποία επιτρέπει την ενισχυμένη πέδηση κινητήρα κατά την οδήγηση σε απότομη κατωφέρεια.

Ρυμούλκηση

Το υβριδικό Yaris είναι ένα όχημα με κίνηση στους μπροστινούς τροχούς και **πρέπει** να ρυμουλκείται με τους μπροστινούς τροχούς ανυψωμένους. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά στα εξαρτήματα του συστήματος Hybrid Synergy Drive.

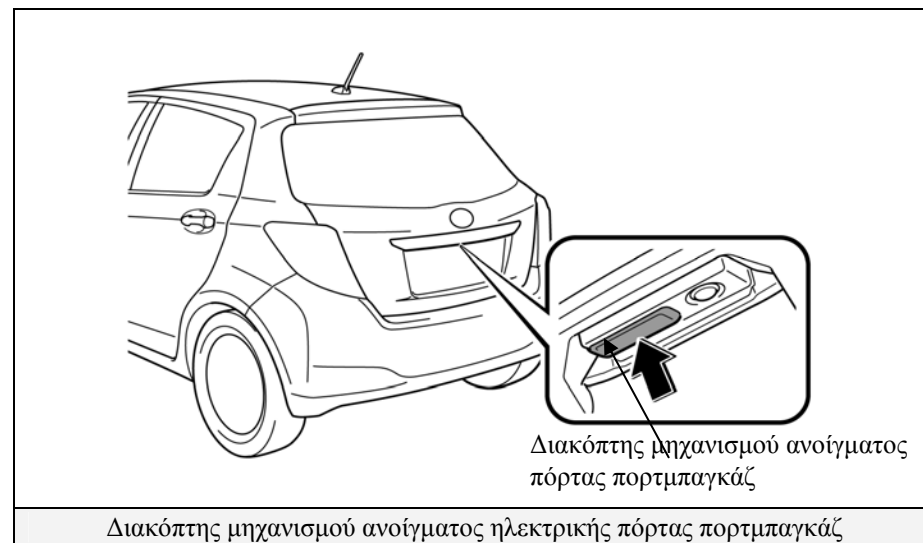
- Μια ρυμούλκα με επίπεδο δάπεδο συνιστά την προτιμώμενη μέθοδο ρυμούλκησης.
- Με το πεντάλ φρένου ελεύθερο, ενεργοποιήστε την ανάφλεξη. Ακολουθώντας, θέστε το μοχλό αλλαγής σχέσεων από τη θέση στάθμευσης (P) στη νεκρά (N) με το πεντάλ φρένου πατημένο.
- Εάν ο μοχλός αλλαγής σχέσης δεν μπορεί να μετακινηθεί από τη θέση στάθμευσης (P), παρέχεται ένα πλήκτρο απασφάλισης της ασφάλισης αλλαγής σχέσεων κοντά στο μοχλό αλλαγής σχέσεων, όπως φαίνεται στην εικόνα.
- Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο κάποιο φορτηγό ρυμούλκησης, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης το όχημα μπορεί να ρυμουλκηθεί προσωρινά χρησιμοποιώντας ένα συρματόσχοινο ή μια αλυσίδα ασφαλισμένα στον κρίκο ρυμούλκησης έκτακτης ανάγκης ή στους πίσω γάντζους ρυμούλκησης. Ο κρίκος βρίσκεται στα εργαλεία στο πορτμπαγκάζ, ανατρέξτε στην εικόνα στη σελίδα 29.



Οδική βοήθεια (Συνέχεια)

Μηχανισμός ανοίγματος ηλεκτρικής πόρτας πορτμπαγκάζ

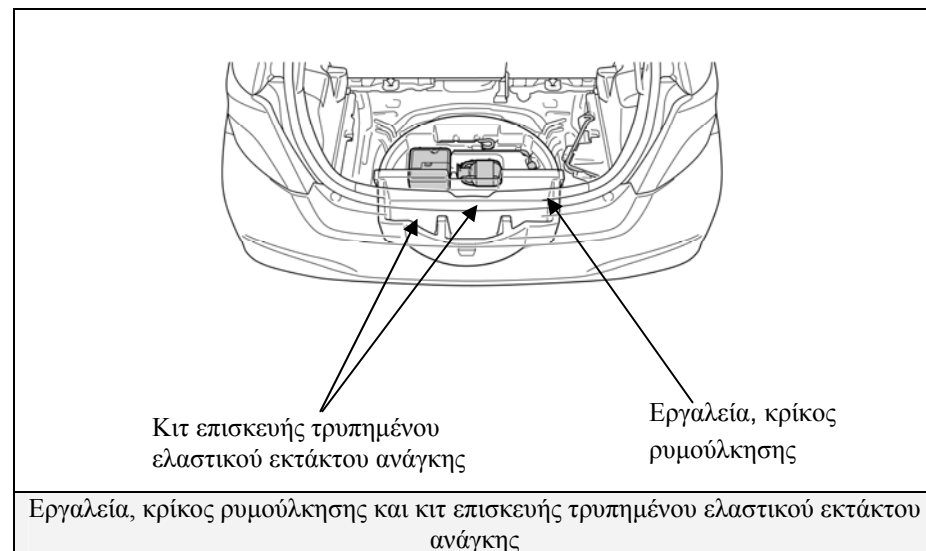
Το υβριδικό Yaris είναι εξοπλισμένο με έναν μηχανισμό ανοίγματος ηλεκτρικής πόρτας πορτμπαγκάζ. Σε περίπτωση απώλειας ισχύος της μπαταρίας 12 Volt, το πορτμπαγκάζ μπορεί να ανοίξει με το μεταλλικό κλειδί που είναι κρυμμένο στο κλειδί.



Οδική βοήθεια (Συνέχεια)

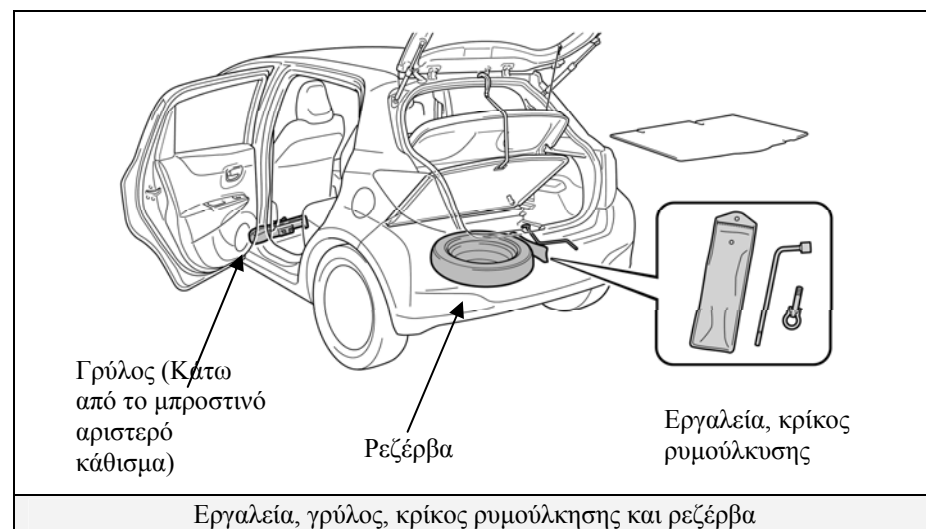
Κιτ επισκευής τρυπημένου ελαστικού εκτάκτου ανάγκης

Τα εργαλεία, ο κρίκος ρυμούλκησης και το κιτ επισκευής τρυπημένου ελαστικού έκτακτης ανάγκης, διατίθενται όπως απεικονίζεται.



Προαιρετική ρεζέρβα

Ο γρύλος, τα εργαλεία, ο κρίκος ρυμούλκησης και η ρεζέρβα, διατίθενται όπως απεικονίζεται.



Οδική βοήθεια (Συνέχεια)

Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία

Η βοηθητική μπαταρία 12 Volt μπορεί να τροφοδοτηθεί από μια βοηθητική μπαταρία σε περίπτωση που το όχημα δεν εκκινεί και τα όργανα στον πίνακα οργάνων έχουν χαμηλό φωτισμό ή σβήνουν μετά το πάτημα του πεντάλ φρένου και το πάτημα του μπουτόν εκκίνησης ή μετά τη χρήση του μηχανικού κλειδιού ανάφλεξης.

Η βοηθητική μπαταρία 12 Volt βρίσκεται κάτω από το πίσω δεξιά κάθισμα.

- Ανοίξτε την πίσω δεξιά πόρτα και αφήστε τα καλύμματα.
- Συνδέστε το θετικό καλώδιο για εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία στον θετικό ακροδέκτη.
- Συνδέστε το αρνητικό καλώδιο για εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία στον αρνητικό ακροδέκτη.
- Στα μοντέλα με σύστημα εισόδου και εκκίνησης, τοποθετήστε το κλειδί κοντά στο εσωτερικό του οχήματος, πατήστε το πεντάλ φρένου και πατήστε το μπουτόν εκκίνησης.
- Στα μοντέλα χωρίς σύστημα εισόδου και εκκίνησης, γυρίστε το μηχανικό κλειδί ανάφλεξης για την εκκίνηση του υβριδικού συστήματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν το όχημα δεν αναγνωρίζει το κλειδί αφού συνδέσετε τη βοηθητική μπαταρία στο όχημα, ανοίξτε και κλείστε την πόρτα του οδηγού ενώ το όχημα είναι απενεργοποιημένο.

Εάν η εσωτερική μπαταρία του κλειδιού έχει αποφορτιστεί, ακουμπήστε την πλευρά του κλειδιού με το έμβλημα της Toyota στο μπουτόν εκκίνησης κατά τη διάρκεια της ακολουθίας εκκίνησης. Δείτε τις οδηγίες και τις εικόνες στη σελίδα 9 για περισσότερες πληροφορίες.

- Η συστοιχία μπαταριών υψηλής τάσης HV δεν μπορεί να τροφοδοτηθεί με μια βοηθητική μπαταρία.

Σύστημα immobilizer

Το υβριδικό Yaris διαθέτει σύστημα immobilizer.

- Το όχημα μπορεί να εκκινήσει μόνο με ένα κλειδί που έχει υποστεί εκμάθηση ή με μηχανικό κλειδί ανάφλεξης.

